

Fișă tehnică

Bucle de ancorare / Mijloace de legătură

HARDY 3	HARDY 3R	HARDY NX	HARDY NXR
			
3 pers. 	3 pers. 	3 pers. 	3 pers. 
Cablu Ø 8mm oțel zincat BL > 35 kN	Cablu Ø 8mm oțel zincat BL > 35 kN	Cablu Ø 8mm oțel inoxidabil BL > 30 kN	Cablu Ø 8mm oțel inoxidabil BL > 30 kN

*BL = rezistența la rupere [kN]

Certificări	EN 354:2010 – Mijloc de legătură (MAX. 2m)		CE 2756
	EN 795:2012 – Dispozitiv de ancorare tip B		
	CEN/TS 16415:2013 Recomandări pentru dispozitive de ancorare destinate utilizării simultane de către mai multe persoane) <u>Max. 3 persoane</u>		
Materiale	HARDY 3 și HARDY 3R		HARDY NX și HARDY NXR
	Cablu: oțel zincat		Cablu: oțel inoxidabil
	Ferule: aliaj aluminiu		Ferule: oțel inoxidabil
	Rodanțe: oțel zincat		Rodanțe: oțel inoxidabil
	Inel: oțel zincat		Inel: oțel inoxidabil
Greutate	HARDY 3 (L = 1m) 480 g (+320g/m liniar adaugat)		
	HARDY NX L = 1m 480 g (+320g/m liniar adaugat)		
	HARDY 3R (L = 1m) 614 g (+320g/m liniar adaugat)		
	HARDY NXR (L = 1m) 618 g (+320g/m liniar adaugat)		



RO Declarație de Conformitate UE
EN EU Declaration of Conformity
DE EU Konformitätserklärung
IT Dichiarazione di conformità UE
FR Déclaration de conformité UE

ES Declaracion de conformidad UE
SV EG-försäkran om överensstämmelse
DA EU Overensstemmelseserklæring
NL EU-conformiteitsverklaring
FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nº : 740/30.06.2025

Producătorul / The manufacturer / Der Hersteller / Il fabbricante / Le fabricant / El fabricante/ Tillverkaren / Producenten / De fabricant / Valmistaja:

VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

Declară pe propria răspundere că produsele de tip:
Declares under own responsibility that the products type:
Erklärt eigenverantwortlich, dass das Produkt:
Dichiara con la propria responsabilità che il prodotto:
Déclare sous sa propre responsabilité que les produits de type:
Declara bajo su propia responsabilidad que el producto descrito a continuación:
Förklarar på eget ansvar att produkterna typ:
Erklærer under eget ansvar at produkterne skriver:
Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten typen:
Ilmoittaa omalla vastuullaan, että tuotteiden tyyppi:

Mijloc de legatura
Lanyard
Verbindungsmittel
Longe
Longe
Cabo de anclaje
Falldämparlina
Sikkerhedslinje
Veiligheidslijn
Liitosköysi

Lot/ Batch/ Charge/ Lotto / Lot / Lote / Sats / Parti / Partij / Erä: **2025**

Model / Model / Modell / Modello / Modèle / Modelo / Modell / Model / Model / Malli:

HARDY 3, HARDY 3R, HARDY NX, HARDY NXR

RO

- sunt în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 corespunzătoare categoriei III, pentru EIP specificate în Anexa I, litera g) și domeniul de utilizare indicat în fișa informații pentru utilizatori. Produsele livrate sunt identice cu modelul care a făcut obiectul certificării prin "examinare UE de tip" (Modulul B) prevăzute la Anexa V din Regulamentul (UE) 2016/425, pentru care s-a emis certificatul de examinare UE de tip al cărui număr este menționat mai jos. Producția de EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității "Conformitatea de tip bazată pe asigurarea calității procesului de producție (Modul D)", prevăzută în Anexa VIII din Regulamentul (UE) 2016/425 la organismul notificat din cadrul INCDPM București (NB: 2756).

EN

- comply with the provisions of (EU) 2016/425 Regulation of category III, for PPE specified in Annex I, letter g) and with the field of use indicated in the instructions manual. The products supplied are identical to the certified models, that have undergone the "EU type-examination" procedure (module B) set out in Annex V of the (EU) 2016/425 Regulation, for which it have been issued an EU type examination certificate having the number mentioned below. The production of PPE is subjected to "Conformity to type based on quality assurance of the production process (module D)" set out in Annex VIII of the (EU) 2016/425 Regulation which is carried out by INCDPM Bucharest (NB: 2756).

DE

- sind gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 der Kategorie III für PSA, gemäß Anhang I Buchstabe g) und halten die in der Betriebsanleitung angegebene Anwendungsgebiete ein. Die gelieferten Produkte sind identisch mit den zertifizierten Modellen, die der EU-Baumusterprüfung (Modul B) gemäß Anhang V der Verordnung (EU) 2016/425 unterzogen wurden, für das eine EU-Baumusterprüfung ausgestellt wurde, Bescheinigung mit der unten genannten Nummer. Die Herstellung von PSA unterliegt der "Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D)" gemäß Anhang VIII der Verordnung (EU) 2016/425, die von INCDPM Bukarest (Notifizierte Stelle: 2756) durchgeführt wird.

IT

- rispettano le disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 della categoria III, per i DPI di cui all'allegato I, lettera g) e il campo di utilizzo indicato nel manuale di istruzioni. I prodotti forniti sono identici ai modelli certificati, sottoposti alla procedura di "Esame UE del tipo" (modulo B) di cui all'allegato V. del regolamento (UE) 2016/425, per il quale è stato rilasciato un esame UE del tipo certificato con il numero indicato di seguito. La produzione di DPI è soggetta alla "Conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D)" di cui all'allegato VIII del regolamento (UE) 2016/425, che è svolta da INCDPM Bucarest (NB: 2756).

VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

St. Calea Sighisoarei, No. 110, Corunca, Mures, 547367, ROMANIA

e-mail: office@vertiqualsafety.com

Tel: 0365-882.142

FR - sont conformes aux dispositions de le Règlement (UE) 2016/425 pour les EPI spécifiés à l'annexe I, lettre g) et dans le champ d'application indiqué dans le manuel d'utilisation. Les produits fournis sont identiques aux modèles certifiés, qui ont subi le "examen UE de type" (module B), prévu à l'annexe V du Règlement (UE) 2016/425, pour lequel il a été délivré un certificat d'examen UE de type portant le numéro mentionné ci-dessous. La production de l'EPI est soumise à "Conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D)", prévue à l'annexe VIII du Règlement (UE) 2016/425 qui est effectuée par INCDPM Bucarest (NB: 2756).

ES - cumplen con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 de la categoría III, para el EPI especificado en el anexo I, letra g) y con el campo de uso indicado en el manual de instrucciones. Los productos suministrados son idénticos a los modelos certificados, que han sido sometidos al procedimiento de "Examen UE de tipo" (módulo B) a tenor del anexo V. del Reglamento (UE) 2016/425, para el cual se ha expedido un examen de tipo UE certificado que tiene el número mencionado a continuación. La producción de EPI está sujeta a la "Conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D)" a tenor del anexo VIII. del Reglamento (UE) 2016/425 que lleva a cabo INCDPM Bucarest (NB: 2756).

SV - följer bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 i kategori III, för PPE som anges i bilaga I bokstav g) och med användningsområdet som anges i bruksanvisningen. De levererade produkterna är identiska med de certifierade modellerna, som har genomgått "EU-typkontroll" -proceduren (modul B) som anges i bilaga V till förordningen (EU) 2016/425, för vilken det har utfärdats en EU-typkontroll certifikat med numret som anges nedan. Produktionen av PPE utsätts för "Typkonformitet baserad på kvalitetssäkring av produktionsprocessen (modul D)" som anges i bilaga VIII till förordningen (EU) 2016/425 som utförs av INCDPM Bukarest (Obs: 2756) .

DA - Overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 i kategori III, for PPE, der er angivet i bilag I, litra g), og med anvendelsesområdet angivet i brugsanvisningen. De leverede produkter er identiske med de certificerede modeller, der har gennemgået "EU-typeafprøvning" -proceduren (modul B), der er angivet i bilag V til regulativet (EU) 2016/425, for hvilket det er blevet udstedt en EU-typeafprøvning certifikat med nedenstående nummer. Produktionen af PPE er underlagt "Typeoverensstemmelse baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D)", der er fastlagt i bilag VIII i forordning (EU) 2016/425, som udføres af INCDPM Bukarest (NB: 2756) .

NL - voldoet aan de bepalingen van (EU) 2016/425 Verordening van categorie III, voor PBM's gespecificeerd in Bijlage I, letter g) en met het toepassingsgebied aangegeven in de handleiding. De geleverde producten zijn identiek aan de gecertificeerde modellen, die de "EU-typeonderzoekprocedure" (module B) hebben ondergaan zoals uiteengezet in Bijlage V van de (EU) 2016/425 Verordening, waarvoor het een EU-typeonderzoek certificaat heeft gekregen met het hieronder vermelde nummer. De productie van het PBM is onderworpen aan "Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D)" in bijlage VIII van de (EU) 2016/425-verordening die wordt uitgevoerd door INCDPM Boekarest (NB: 2756) .

FI - täyttävät liitteessä III olevassa g kohdassa määritellyn luokan (EU) 2016/425 säännön (EU) 2016/425 säännöt ja käyttöohjeissa esitetyt käyttötarkoitukset. Toimitetut tuotteet ovat samanlaisia kuin sertifioitujen mallit, joille on tehty EU-2016/425 -asetuksen liitteessä V oleva EU-tyyppitarkastusmenettely (moduuli B), jolle on myönnetty EU-tyyppitarkastus, jonka numero on alla mainittu. PPE: n tuotantoon sovelletaan INCDPM Bukarestin (NB: 2756) tekemää EU: n 2016/425 asetuksen VIII mukaista "tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuvaa tyyppihyväksyntää (D-moduuli).

Certificat Nr. / Certificate No. / Zertifikat-Nr. / Certificato N. / Certificat No./ Certificado no/ Certificat nr./ Certificat nr./ Certificaat nr /
Sertifikaatti Nro. : **1019-185/Q/2025** (from 06.05.2025)

Conform / According to / Nach / Secondo / d'après / Según/ Enligt/ Ifølge/ Volgens / Mukaan/:

EN 354:2010, EN 795:2012,

and CEN/TS16415:2013 according to certificate 3076-187/Q/2025

emis de:

issued by:

ausgestellt von:

rilasciato da:

délivrée par

emitido por:

Utfärdats av:

udstedt af:

uitgegeven door

myöntänyt:

VVUÚ a.s. (NB: 1019)

Pikartská 1337/7,

Ostrava-Radvanice, 716 07, Czech Republic

Corunca,
30.06.2025

Director:
Dipl. Ing. Roland Szasz



VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

St. Calea Sighisoarei, No. 110, Corunca, Mures, 547367, ROMANIA

e-mail: office@vertiqualsafety.com

Tel: 0365-882.142

Trepied DB-A3

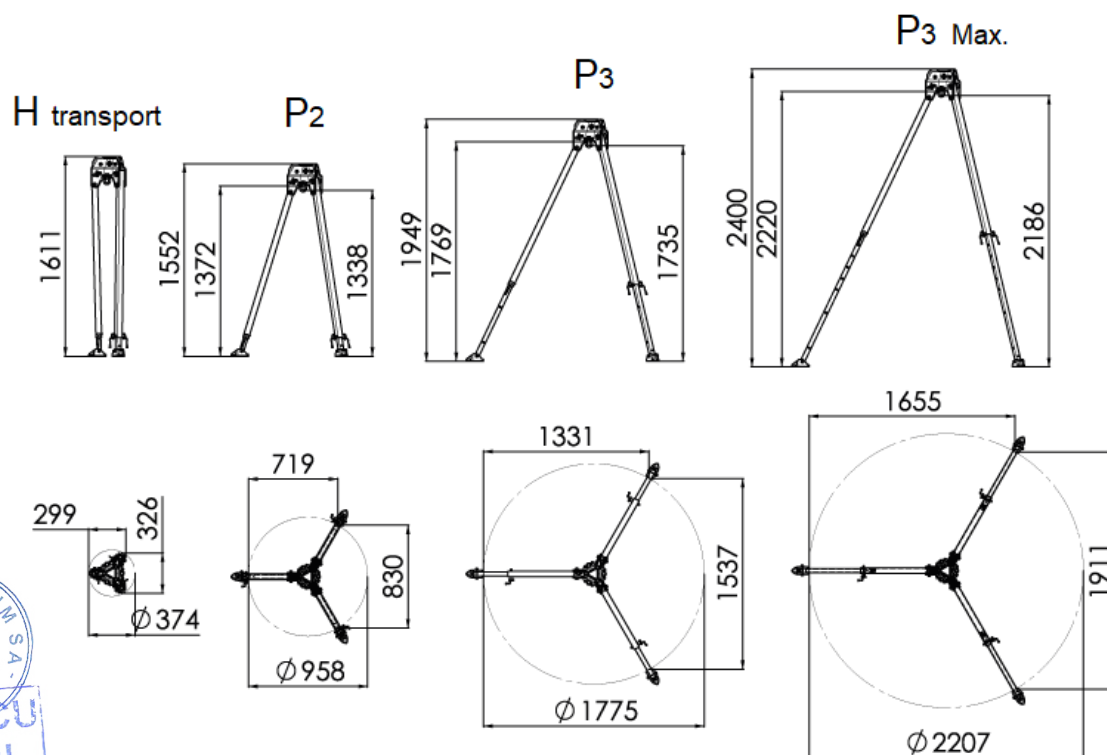


Produse compatibile:



Certificare	Greutate	Ancorare	Capacitate de încărcare
EN 795:2012 tip B și CEN/TS 16415:2013 CE0158	24 kg	Max. 2 persoane	300 kg

Dimensiuni [mm] :



RO Declarație de Conformitate UE
EN EU Declaration of Conformity
DE EU Konformitätserklärung
IT Dichiarazione di conformità UE
FR Déclaration de conformité UE

ES Declaracion de conformidad UE
SV EG-försäkran om överensstämmelse
DA EU Overensstemmelseserklæring
NL EU-conformiteitsverklaring
FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nº : 726/20.01.2025

Producătorul sau reprezentantul autorizat stabilit în Comunitate / The manufacturer or his authorized representative established in Community / Der Hersteller oder sein in der Gemeinschaft niedergelassener Bevollmächtigter erklärt/Il fabbricante o il suo mandatario stabilito nella Comunità / Le fabricant ou son mandataire établi dans la Communauté / El fabricante o su mandatario establecido en la Comunidad/ Tillverkaren eller dennes befullmäktigade ombud inom gemenskapen / Producenten eller dennes i Fællesskabet etablerede bemyndigede repræsentant / Fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gemachtigde / Valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut valtuutettu edustaja:

VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

Declară pe propria răspundere că produsele de tip:
Declares under own responsibility that the products type:
Erklärt eigenverantwortlich, dass das Produkt:
Dichiara con la propria responsabilità che il prodotto:
Déclare sous sa propre responsabilité que les produits de type:
Declara bajo su propia responsabilidad que el producto descrito a continuación:
Förklarar på eget ansvar att produkterna typ:
Erklærer under eget ansvar at produkterne skriver:
Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten typen:
Ilmoittaa omalla vastuullaan, että tuotteiden tyypit:

Trepied
Tripod
Dreibaum
Treppiede
Trépied
Trípode
Trebenstativ
Trefod
Driepoot
Kolmijalat

Model / Model / Modell / Modello / Modèle / Modelo / Modell / Model / Model / Malli:

DB-A3

RO - sunt în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 corespunzătoare categoriei III, pentru EIP.

EN - comply with the provisions of (EU) 2016/425 Regulation of category III, for PPE.

DE - sind gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 der Kategorie III für PSA.

IT - rispettano le disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 della categoria III, per i DPI.

FR - sont conformes aux dispositions de le Règlement (UE) 2016/425 de la catégorie III pour EPI.

ES - cumplen con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 de la categoría III, para el EPI.

SV - följer bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 i kategori III, för PPE.

VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

St. Calea Sighisoarei, No. 110, Corunca, Mures, 547367, ROMANIA

e-mail: office@vertiqualsafety.com

Tel: 0365-882.142

DA - Overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 i kategori III, for PPE.

NL - voldoet aan de bepalingen van (EU) 2016/425 Verordening van categorie III, voor PBM's.

FI - täyttävät toisen luokan (EU) 2016/425 säännöt.

Certificat Nr. / Certificate No. / Zertifikat-Nr. / Certificato N. / Certificat No./ Certificado no/ Certifikat nr./ Certifikat nr./ Certificaat nr /
Sertifikaatti Nro. : **ZP/B042/23**

Conform / According to / Nach / Secondo / d'après / Según/ Enligt/ Ifølge/ Volgens / Mukaan/:

EN 795:2012/ B, CEN/TS 16415:2017

emis de:

issued by:

ausgestellt von:

rilasciato da:

délivrée par

emitido por:

Utfärdats av:

udstedt af:

uitgegeven door

myöntänyt:

DEKRA Testing and Certification GmbH (NB: 0158),
Seilfahrt 101
44809 Bochum, Germany

Corunca,
20.01.2025

Director:

Dipl. Ing. Roland Szasz



VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

St. Calea Sighisoarei, No. 110, Corunca, Mures, 547367, ROMANIA

e-mail: office@vertiqualsafety.com

Tel: 0365-882.142

Targa pliabila din aluminiu, cu centuri de siguranta, max. 159kg, 8045



Targă pliabilă din aluminiu pentru prim ajutor, cu suprafață impermeabilă și lavabilă, dotată cu 2 centuri de siguranță. Dimensiuni deschisă 208 x 55 x 14 cm, greutate 4,78 kg, capacitate maximă 159 kg. Ideală pentru ambulanțe, intervenții rapide și utilizare în exterior.

Targa pliabilă din aluminiu este concepută pentru transportul rapid și sigur al persoanelor rănite sau aflate în stare de urgență. Datorită construcției ușoare și mecanismului de pliere, poate fi depozitată și transportată cu ușurință, fiind ideală pentru ambulanțe, intervenții de prim ajutor, evenimente sportive sau utilizare în exterior. Materialele rezistente permit utilizarea repetată și curățarea facilă după fiecare intervenție.

Caracteristici tehnice

- Cadru realizat din aluminiu, ușor și rezistent.
- Suprafață din material textil tip canvas, impermeabil și lavabil.
- Design pliabil, pentru depozitare și transport facil.
- Include 2 centuri de siguranță pentru fixarea pacientului.
- Dimensiuni produs deschis (LxlxH): 208 x 55 x 14 cm.
- Dimensiuni produs pliat (ambalat)(LxlxH): 104 x 18 x 11 cm.
- Greutate produs: aproximativ 4,78 kg.
- Greutate maximă suportată: până la 159 kg.

- Mânere ergonomice pentru manipulare ușoară.

Beneficii cheie

- Permite transportul sigur al pacientului în situații de urgență.
- Ușor de manevrat datorită greutății reduse.
- Se pliază rapid, ocupând spațiu minim la depozitare.
- Material impermeabil, ușor de curățat și igienizat.
- Centurile de siguranță ajută la stabilizarea pacientului în timpul transportului.
- Potrivită pentru utilizare în ambulanțe, prim ajutor, sport, drumeții sau evenimente.

MXM600

Frontline safety,
today and tomorrow



The MXM600 takes on the challenges of the front line, keeping your teams safe while they deal with the safety of others. It has been designed to provide reliable in-vehicle TETRA coverage for voice and data communications, as well as extend the coverage of TETRA portable radios via its gateway and repeater capability.

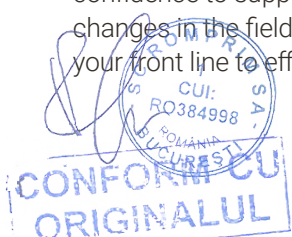
Clarity of voice communication is critical in order to get vital messages across. Noise suppression technology, trained through Artificial Intelligence (AI) machine-learning, is integrated in the MXM600 to suppress background noise and improve clarity of calls — so users can hear and be heard, even in noisy conditions.

We designed the MXM600 to be easy to install and automated some of the configuration work needed when setting up a mobile radio. The MXM600 is highly flexible when it comes to installation options: it can support two control heads from one transceiver, and also has the ability to control two transceivers from one control head. Whether you are looking to install the radio in a car, fire engine, van, ambulance, train, boat or on a motorcycle — there are installation options for you.

The MXM600 is a mobile radio that gives your frontline users the confidence to support their community. Ready to respond to sudden changes in the field and future changes in technology, it helps equip your front line to efficiently and effectively get the job done.

Key attributes

- Loud and clear audio with AI-trained noise suppression technology
- Supports GPS, Beidou, Galileo and GLONASS
- Bluetooth® 5.3 with up to 90 m range
- Hardware ready for High Definition (HD) voice
- Wideband 350-470 MHz
- Wi-Fi 2.4 GHz and 5 GHz
- Automatic control head detection
- Automatic control head software updates
- Wi-Fi Over-The-Air Programming and firmware updates
- Compatible with all MTM5000 audio accessories and control heads
- Variety of transceiver models to support different needs
- Choice of 3 remote control heads
- Deeper radio interaction via M-Radio Control app on a Bluetooth-paired Android smartphone or tablet



MOTOROLA SOLUTIONS

GENERAL SPECIFICATIONS

DIMENSIONS (H, D, W) AND WEIGHT



45 x 172 x 186 mm, 1355 g

Single remote
(transceiver and expansion head)



45 x 172 x 194 mm, 1415 g

Dual remote
(transceiver and expansion head)



45 x 172 x 192 mm, 1450 g

Databox
(transceiver and expansion head)



60 x 188 x 200 mm, 1530 g

Dash/desk mount
(transceiver and control head)

Dash/desk mount transceiver

45 x 172 x 167 mm

Dash/desk mount control head

60 x 188 x 31 mm



60 x 188 x 39 mm, 332 g

IP54 Remote Ethernet control head
(IP54 RECH)



60 x 188 x 39 mm, 338 g

IP67 Remote Ethernet control head
(IP67 RECH)



220 x 65 x 75 mm, 450 g

Telephone-style control head
(TSCH) (excluding cable)

ELECTRICAL

Electrical voltage range 10.8 to 15.6 V DC

Electrical current consumption

- At 10W: Idle 0.5 A, Rx 1.8 A, Tx 1.1 A
Peak consumption is 3.5 A for Tx
- At 3W: Idle 0.5 A, Rx 1.8 A, Tx 0.75 A
Peak consumption is 3.25 A for Rx
- Tx-Multi Slot PD (6 slots) at 10 W: 2.4 A (3.6 A peak)
- Dash/desk control head adds 0.16 A
- IP67 or IP54 RECH adds 0.3 A
- TSCH adds 0.3 A
- USB host adds 0.25 A
- Wi-Fi adds 0.13 A
- Bluetooth adds 0.04 A

AUDIO

Audio output power at maximum volume (depending on external speaker selected) External: 7.5 W / 13 W / 15 W

CONNECTORS AND PORTS

Common across the back of all models of transceiver	26-pin connector
	Power connector
	GNSS antenna connector
	Combined Bluetooth and Wi-Fi antenna connector
	TETRA antenna connector
Single remote model	TETRA SIM card slot
	1 x RJ50 control head connector
Dual remote model	2 x RJ50 control head connector
	RJ50 External SIM / RJ45 Ethernet connector
Databox model	RS232 (9-pin SubD)
	25-pin SubD front connector
Dash/desk mount model	GCAI MMP
	25-pin SubD rear connector
IP54 RECH and IP67 RECH	GCAI MMP
	10-pin accessory connector
TSCH	Micro USB port

CONNECTORS AND PORTS FUNCTIONALITY

RS232	Enables PC applications to run simultaneously: Packet Data, AT Commands and SDS
GCAI MMP	Motorola Solutions rugged accessory connector for connection of accessories and programming
USB via 26-pin connector accessory	• USB 2.0 supports rapid programming and Peripheral Equipment Interface (PEI) (that enables PC applications to run simultaneously: Packet Data, AT Commands and SDS) • USB On-The-Go (host and secondary) capability for PEI applications • USB 1.1 support (host mode) to manage USB secondary devices (e.g. SIM card reader)
	• 4 digital GPIOs (2 on rear 25-pin connector of IP54 RECH and IP67 RECH, 2 on rear 26-pin connector of transceiver) • 1 analogue GPIO (4 levels on rear 25-pin connector of IP54 RECH and IP67 RECH)
General Purpose Input / Output (GPIO)	



TETRA transceiver



Slot for TETRA
SIM card

Trunnion
mounting point



Status LED

Single remote



RJ50 control
head connector

Dual remote



RJ50 control
head connectors

RS232
port

Ethernet /
SIM port

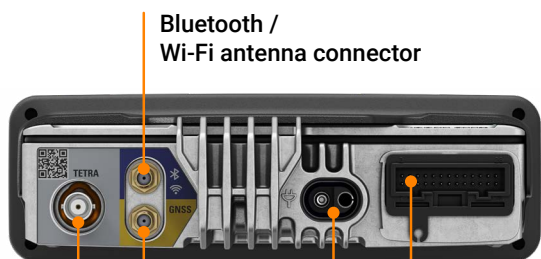
Dash/desk mount



GCAI MMP
connector

Status
LED

Emergency
button



Bluetooth /
Wi-Fi antenna connector

GNSS
antenna
connector

26-pin
accessory
connector

TETRA
antenna
connector

Power
connector

Databox



RJ50 control
head connector

25SubD
connector

RS232
port



TETRA SERVICES

RF

Frequency bands	350 - 470 MHz
Transmitter RF power	10 W (class 2) and 3 W (class 3)
Adaptive RF power control	Yes: starting at 15 dBm; finishing at 40 dBm
Receiver class	A and B
Receiver static sensitivity	-116 dBm minimum, -118 dBm typical (ETSI 300-392-2)
Receiver dynamic sensitivity	-107 dBm minimum, -109 dBm typical (ETSI 300-392-2)
FCC emissions designator	22K0D1D, 22K0D1E, 22K0D1W

VOICE

Full duplex	TMO: private, PABX, PSTN, MS-ISDN, emergency
Half duplex	TMO: private, group, emergency DMO: private, group, emergency
Emergency call (user customisable)	Tactical: emergency group call to attached talkgroup
	Non-tactical: emergency group call to dedicated talkgroup
	Individual: emergency call to pre-defined party (half/full duplex)
	Hot mic: configurable timers for automatic open mic (talk without PTT)
	Smart emergency: TMO to DMO and DMO to TMO automatic switching options
	Location: location (GNSS) is sent with emergency
	Target address: sent to individual or group address (selected or dedicated)
DGNA	Alarm (status message): Emergency Status (or other predefined status)
	Up to 10,000 groups
Other voice functions	Phonebook: 1000 persons, 6 numbers per each, 2000 maximum entry
	- Scanning: 40 lists of 20 talkgroups, monitoring 20 groups at the same time (selected talkgroup and passive monitoring) - Announcement talkgroup: 1 primary talkgroup that can monitor other talkgroups

DATA

Short Data	Status: 400 entries, send via One-Touch Button (OTB) or via menu - TMO and DMO
	SDS: - Concatenation up to 1000 characters - TMO and DMO
	Target address: sent to individual or group address (selected or dedicated)
	SDS messages can be sent and received during a voice call
Packet Data	Call out (simple, full, E2EE)
	Multi-slot Packet Data: data transmission with up to 4 slots supporting up to 28.8 kbit/s in total
PEI (Peripheral Equipment Interface)	- TNP1: Simultaneous operation of Packet Data and Short Data Services over a common Peripheral Equipment Interface (PEI) - AT Commands: full set of ETSI and Enhanced AT Commands - AT multiplexer: 4 virtual physical port (simultaneous PD, SDS, AT Commands and Air Tracer Sessions)
WAP	WAP 1.2.x and WAP 2.0 compatibility for UDP/IP stack



TETRA SERVICES (CONTINUED)

DMO / TMO GATEWAY SERVICES

DMO / TMO gateway mode	Group voice calls from DMO to TMO
	Group voice calls from TMO to DMO
	Emergency group call from DMO to TMO
	Emergency group call from TMO to DMO
	Call pre-emption (in either direction)
	SDS messaging through the gateway from DMO to TMO or TMO to DMO
	Configurable routing of SDS messages to console or PEI
	Point to point calls and SDS messages whilst operating as a gateway

DMO REPEATER SERVICES

DMO repeater mode	Repeats DMO voice calls on selected talkgroup
	Repeats SDS and Status messaging on selected talkgroup
	ETSI type 1A DMO repeater for channel efficient operation
	Transmission of Repeater Presence Signal
	Priority call, Emergency call (Preemptive Priority call)
	End-to-End Encryption (E2EE) DMO traffic
	Monitoring of and participation in calls whilst in Repeater mode
	Configurable repeater power levels

CONNECTIVITY

WI-FI

IEEE standards supported	802.11 a, b, g, n, ac
Wi-Fi bands	2.4 GHz and 5 GHz
Authentication and encryption	• WPA • WPA2 • WPA2 Enterprise (EAP-TLS)
Security	TLS 1.2 (OTAP application)

BLUETOOTH

Bluetooth versions supported	Bluetooth 5.3, 5.2, 5.1, 5.0, 4.2, 4.1, 4.0, and 2.1 + EDR
Bluetooth range	Bluetooth power: Class 1 Line of sight range is up to 90 m (accessory dependent)
Bluetooth security	• With Secure Connections (used in security mode 4, level 4 as recommended by NIST¹) • Supports Advanced Encryption Standard (AES) algorithm, with 128 bit key length • Also uses an algorithm for Bluetooth key generation and key authentication
Bluetooth audio profiles	• Headset Profile (HSP) • Serial Port Profile (SPP) • Generic Access Profile (GAP) • Generic Attributes Profile (GATT)

Bluetooth audio profiles

SECURITY

Air Interface Encryption Authentication	Infrastructure initiated and made mutual by terminal
Air Interface Encryption algorithm options	• TEA1 • TEA2 • TEA3 (Hardware ready for TEA5, TEA6, TEA7 and dual encryption)
Air Interface Encryption Protocols - security classes	• Class 1 (Clear) • Class 2 (SCK) • Class 3 (DCK/CCK, OTAR-CCK, OTAR-SCK) • Class 3G (GCK, OTAR-GCK)
End-to-End Encryption (E2EE) options	• AES128 or AES256 for voice and short data with OTAK supported through an optional Hardware Security Module (HSM) • Encrypted SDS messaging to the Short Data Router (SDR) via the Short Data Encryption Gateway (SDEG) • Internal TETRA SIM card: via integrated card slot • External SIM card reader connected through a rear accessory connector or a Dual Remote Transceiver's RJ50 SIM port
User access control	PIN/PUK code access • Selection for Radio User Assignment (RUA) / Radio User Identity (RUI) Operation • RUA / RUI allows a radio user to authenticate and have access to only those radio capabilities defined in pre-installed service profile. • Setup for forwarding of calls and SDS from permanent radio to the currently assigned radio. • Users who are logged on to a radio different from their permanent radio can still be reached (called, send SDS) at permanent radio number (P-ISSI). • RUA / RUI are not supported when E2EE is enabled.
Other security features	Temporary disable (stun) Permanent disable (either ETSI standard or customer restorable) Packet data user authentication

LOCATION SERVICES

SATELLITE / OUTDOOR NAVIGATION SERVICE

Constellations supported	GPS plus one of: Galileo, GLONASS, and BDS (BeiDou), Satellite-Based Augmentation Systems (SBAS) including QZSS
Antenna	External antenna, supports active antenna (5 V, 25 mA supply)
Simultaneous satellites	12
GNSS acquisition sensitivity	GPS: -145 dBm (guaranteed); -146 dBm (typical)
GNSS tracking sensitivity	GPS: -163 dBm (guaranteed); -164 dBm (typical) BDS (BeiDou): -155 dBm (guaranteed); -156 dBm (typical) GLONASS: -157 dBm (guaranteed); -160 dBm (typical) Galileo: -155 dBm (guaranteed); -157 dBm (typical)
Horizontal accuracy, 2D	1.2m (95% probable, <130 dBm, >15 SVs Galileo and GPS)
Protocols	• ETSI LIP (Short and Long) • Motorola Solutions LRRP
TTFF cold start	<60 sec (95% probable at <130 dBm)
TTFF hot start	<10 sec (95% probable at <130 dBm)



¹ <https://csrc.nist.gov/publications/detail/sp/800-121/rev-2/final>

USER INTERFACES

Display	• IP54 RECH and IP67 RECH: 2.8" (43.2 x 57.6 mm), VGA - 640 x 480 pixel, 65K colours • TSCH: 2.0" (30.6 x 40.8 mm) TFT colour transfective display, 240 x 320 black pixels on white background, 65K colours	Contacts management	Rapid search to find the contact easily
	Variable backlight, user configurable	Contacts	• Up to 1000 contacts • Up to 6 numbers per contact, maximum of 2000 numbers in total
	Font size: standard and zoom mode (90 pixels, 4.5 mm high) characters	Dialling methods	One-Touch Buttons (OTB), from the favourite folders, from the address book, from the recent calls list, direct dialling, from the embedded numbers in Short Data Service messages, speed dialling, talkgroup dialling by index
	Multiple display languages, user selectable	Call alert	Short alert tone (configurable) for group incoming calls
	Time display	Ring tones	Configurable via CPS / ITM
	Configurable screen saver: GIF image / text	Message manager	Distinct folders for each message type for flexible message management
	TSCH has rotating display: • When off-hook, portrait orientation • When on-hook, fixed portrait, clockwise rotation, counter clockwise rotation • When 2 x TSCHs, both have portrait orientation	Text message list	• 100 short and 20 long messages (up to 1000 characters) for outbox • 100 short and 10 long messages (up to 1000 characters) for inbox
	Status LED	Status list	400 predefined messages assignable to One-Touch Buttons (OTB)
	Tones	Covert mode	Yes
	Controls • Rotary, talkgroup (when pressed) and volume change dual function with lock option • 4-way navigation key, menu and soft keys • Emergency button with backlight • User configurable shortcuts to menus and common features using "One-Touch-Button" (OTB) feature	Dual control head	Configuration options: • 1 IP54 RECH and 1 TSCH • 1 IP54 RECH and 1 IP67 RECH • 1 IP67 RECH and 1 TSCH • 2 x IP54 RECH • 2 x IP67 RECH • 2 x TSCH
Keypad	International keypad options ²		Both displays are active with the following configurations: • 2 x IP54 RECH • 2 x IP67 RECH • 2 x TSCH • 1 x IP54 RECH and 1 x IP67 RECH
	Back-lit character keypad with keypad lock option		
Text entry	3 programmable function keys (plus 12 programmable alphanumeric keys)		Single display is active with either of these configurations: • IP54 RECH and TSCH • IP67 RECH and TSCH
	Predictive keypad text entry		
Menu	Customisable menu	Multi radio control	• A single IP54 RECH or IP67 RECH or TSCH controls 2 transceivers • Display follows PTT
	Menu shortcuts		
Talkgroup management	User friendly, flexible, fast and efficient interface	Third party control head	• Third party developed control head solution (physical or virtual) with the MXM600 transceiver • Motorola Solutions Remote Display Control (RDC) protocol is used for the solution (through Application Developer Program) • Optional use with IP54 RECH or IP67 RECH or TSCH in the dual control head configuration
	Talkgroups • Dual layer folder structure (folder/subfolder) • TMO folders: up to 500, TMO talkgroups: up to 10000 • DMO folders: up to 128, DMO talkgroups: up to 2000 • 4000 TMO Entries (up to 2048 entries in one folder)		
Favourite talkgroup folders	Up to 3 folders (128 groups each, 384 groups in total)	Automated control head detection ³	Yes
Scan lists	40 lists of up to 20 groups	Auto control head software update ³	Yes
Country/Network code list	100		

² For the availability of specific language keypads please contact your local Motorola Solutions representative.

³ Requires both the transceiver and control head to have at least MR2024.1.



DEVICE MANAGEMENT SOLUTIONS

Customer Programming Software (CPS)	Requires CPS version 8.2 or newer
Integrated Terminal Management (iTM)	Requires iTM version 8.2 or newer
Over-The-Air Updates (via iTM)	• Supports Over-The-Air-Programming (OTAP) for configuration (codeplug) and Over-The-Air Updates (OTA Updates) for firmware via Wi-Fi.
Wired Updates (via CPS or iTM)	• Supports programming for configuration (codeplug) and updating radio firmware • Via a transceiver's 26-pin rear connector • Via a control head GCAI MMP connector

RECOMMENDED SERVICES

Services for TETRA radios	Visit motorolasolutions.com/mxm600 for more information
---------------------------	--

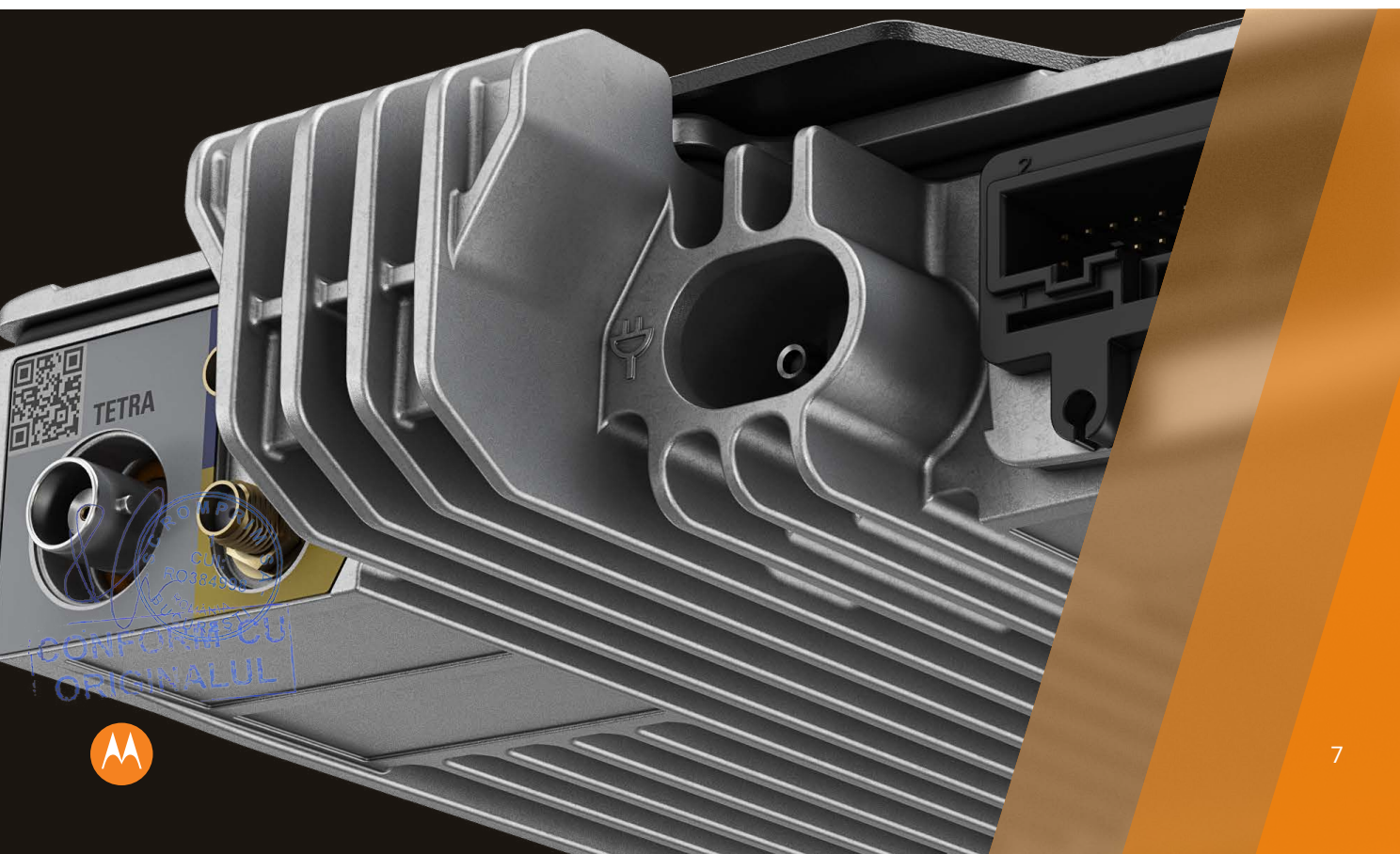
ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS

Operating temperature ⁴	-30 to +70 °C
Storage temperature	-40 to +85 °C
Humidity (condensation and high), temperature change, low and high temperature	ETSI 300 019-1-5 class 5.2
Shock (bumps and shock), drop (free fall, drop and topple) and vibration (random and sine)	ETSI 300 019-1-5 class 5M3
Dust and water Ingress Protection	• IP54 for all transceiver models (even with cables connected) • IP54 for IP54 RECH • IP55 for TSCH • IP67 for IP67 RECH

REGULATORY COMPLIANCE

Radio RED	2014/53/EU directive
Environmental	EN 50155 (IEC 60571 ED. 3.0)
Automotive	E-mark, ECE Regulation No.10 for Electrical/Electronic-Subassembly
Rail Certification EMC	EN 50121-3-2 (IEC 62236-3-2 Ed.2.0)

⁴ Full performance from -30 to +60 °C. Performance may be limited when operating at extreme temperatures.



US MILITARY STANDARD MATRIX

	MIL-STD 810 C		MIL-STD 810 D		MIL-STD 810 E		MIL-STD 810 F		MIL-STD 810 G		MIL-STD 810 H	
Applicable MIL-STD	Method	Proc/Cat	Method	Proc/Cat	Method	Proc/Cat	Method	Proc/Cat	Method	Proc/Cat	Method	Proc/Cat
Low pressure	500.1	I	500.2	II	500.3	II	500.4	II	500.6	II	500.6	II
High temperature	501.1	I, II	501.2	I/A1, II/A1	501.3	I/A1, II/A1	501.4	I/Hot, II/Hot	501.6	I/A1, II/A1	501.7	I/A1, II/A1
Low temperature	502.1	I	502.2	I, II	502.3	I, II	502.4	I, II	502.6	I, II	502.7	I, II
Temperature shock	503.1	I	503.2	A1/C3	503.3	A1/C3	503.4	I	503.6	I-C	503.7	I-C
Solar radiation	505.1	II	505.2	I/A1	505.3	I/A1	505.4	I/A1	505.6	I/A1	505.7	I/A1
Rain	506.1	I, II	506.2	I, II	506.3	I, II	506.4	I, III	506.6	I, III	506.6	I, III
Humidity	507.1	II	507.2	II	507.3	II	507.4	Yes	507.6	II/ Aggravated	507.6	II/ Aggravated
Salt fog	509.1	I	509.2	I	509.3	I	509.4	Yes	509.6	Yes	509.7	Yes
Blowing dust and sand	510.1	I	510.2	I, II	510.3	I, II	510.4	I, II	510.6	I, II	510.7	I, II
Vibration	514.2	VIII/CatF, XI	514.3	I/Cat10, II/Cat3	514.4	I/Cat10, II/Cat3	514.5	I/Cat24, II/Cat5	514.7	I/Cat24, II/Cat5	514.8	I/Cat24, II/Cat5
Shock	516.2	I,III, V	516.3	I, V, VI	516.4	I, V, VI	516.5	I, V, VI	516.7	I, V, VI	516.8	I, V, VI

To learn more, visit: motorolasolutions.com/mxm600

MOTOROLA SOLUTIONS

Motorola Solutions UK Ltd. Nova South, 160 Victoria Street, London, SW1E 5LB, United Kingdom

All specifications are subject to change without notice.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2024 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved. 06-2024 [SF12]



EU Declaration of Conformity (DoC-24022704585-D)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)
2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)
2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)
2013/35/EU Electromagnetic Fields Directive (EMF)
ECE Regulation No. 10 for Electrical/Electronic-Subassembly (Automotive Directive)

Object of the Declaration: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

National Licensed Frequencies Only

This DoC supersedes DOC-24022704585-C

Manufacturer: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Compliant with the ICNIRP (1998) Occupational / Controlled Exposure Limits: EN 50385:2017

Others:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

KRAKOW, 01-SEP-2025

Dariusz Szczęśniak
Product Safety and Regulatory Compliance Manager
Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o. o.
Krakow, Poland

Document Keeper: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland





Rev. 1 Addendum to EU Declaration of Conformity (DoC-24022704585-D)

The listed accessories are approved for use with the object of this declaration.

PART NUMBER

ANTENNA

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

CABLE

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

OTHERS

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

POWER SUPPLY

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

SOFTWARE

MR2025.1 R65.XX0.10251







Déclaration UE de Conformité (DoC-24022704585-D)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2014/53/UE (RED)
Directive 2011/65/UE (RoHS)
Directive 2012/19/UE (WEEE)
Directive 2013/35/UE (EMF)
Règlement no 10 CEE-ONU

Objet de la déclaration: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

Fréquences nationales sous licence uniquement

Cette déclaration de conformité remplace DOC-24022704585-C

Fabricant: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Par conformité, nous faisons référence à la conformité avec les exigences applicables des normes suivantes :

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Conforme à la directive ICNIRP (1998) sur les limites d'exposition contrôlée ou à usage professionnel: EN 50385:2017

Autres:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Détenteur du document: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Nous confirmons l'exactitude de cette traduction. Celle-ci est valable uniquement si elle est fournie avec la version anglaise d'origine signée.

FR



**Rev. 1 Complément à Déclaration UE de Conformité (DoC-24022704585-D)**

Les accessoires énumérés sont autorisés à être utilisés dans le cadre de cette déclaration.

NUMÉRO DE PIÈCE**ANTENNE**

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

CÂBLE

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

AUTRES COMMENTAIRES

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

ALIMENTATION

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

LOGICIEL**MR2025.1 R65.XX0.10251**



EU-Konformitätserklärung (DoC-24022704585-D)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/53/EU (RED)
Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)
Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)
Richtlinie 2013/35/EU (EMF)
Regelung Nr. 10 UN/ECE

Gegenstand der Erklärung: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

Ausschließlich lizenzierte nationale Frequenzen

Diese Konformitätserklärung ersetzt die DOC-24022704585-C

Hersteller: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Die Konformität wird durch die Einhaltung der geltenden Anforderungen der folgenden Standards gezeigt:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Konform mit den ICNIRP (1998) Grenzwerten berufsbedingter/kontrollierter Exposition: EN 50385:2017

Weitere:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Dokumentverwaltung: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Wir bestätigen die Richtigkeit dieser Übersetzung. Sie ist nur gültig, wenn sie mit der signierten englischen Originalversion bereitgestellt wurde.

DE



**Rev. 1 Zusatz zu EU-Konformitätserklärung (DoC-24022704585-D)**

Die aufgeführten Zubehörteile sind zur Verwendung mit dem Gegenstand dieser Erklärung zugelassen.

TEILNUMMER**ANTENNE**

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIOZUBEHÖR

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

KABEL

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

ANDERE

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

NETZTEIL

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

SOFTWARE

MR2025.1 R65.XX0.10251





Dichiarazione di conformità UE (DoC-24022704585-D)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2014/53/UE (RED)
Direttiva 2011/65/UE (RoHS)
Direttiva 2012/19/UE (WEEE)
Direttiva 2013/35/UE (EMF)
Regolamento n. 10 UN/ECE

Oggetto della dichiarazione: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

Solo frequenze nazionali con licenza

Questa Dichiarazione di conformità sostituisce DOC-24022704585-C

Fabbricante: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

La conformità è dimostrata dalla rispondenza ai requisiti applicabili dei seguenti standard:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Conforme ai limiti di esposizione per scopi professionali/controllati dello standard ICNIRP (1998): EN 50385:2017

Altri:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Riferimento del documento: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Si conferma la correttezza di questa traduzione. è valida solo se fornita con la versione originale in inglese firmata.

IT



**Rev. 1 Allegato al Dichiarazione di conformità UE (DoC-24022704585-D)**

Gli accessori elencati sono approvati per l'uso con l'oggetto della presente dichiarazione.

NUMERO DI PARTE**ANTENNA**

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

CAVO

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

ALTRO

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

ALIMENTAZIONE

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

SOFTWARE

MR2025.1 R65.XX0.10251





Deklaracja zgodności UE (DoC-24022704585-D)

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
Wymieniony poniżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2014/53/UE (RED)
Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS)
Dyrektywa 2012/19/UE (WEEE)
Dyrektywa 2013/35/UE (EMF)
Regulamin nr 10 EKG ONZ

Przedmiot deklaracji: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

Wyłącznie krajowe licencjonowane częstotliwości

Niniejsza deklaracja zgodności zastępuje DOC-24022704585-C

Producent: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Odwołania do norm, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Zgodność z wytycznymi określonymi przez Międzynarodową Komisję Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym ICNIRP (1998): EN 50385:2017

Pozostałe:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Właściciel dokumentu: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Potwierdzamy poprawność niniejszego tłumaczenia. Obowiązuje jedynie z podpisanym oryginałem w języku angielskim.

PL



**Rev. 1 Uzupełnienie do Deklaracja zgodności UE (DoC-24022704585-D)**

Wymienione akcesoria są dopuszczone do użytku z przedmiotem niniejszej deklaracji.

NUMER KATALOGOWY**ANTENA**

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

KABEL

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

INNE

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

ZASILACZ

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

OPROGRAMOWANIE

MR2025.1 R65.XX0.10251





Declaração UE de conformidade (DoC-24022704585-D)

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Diretiva 2014/53/UE (RED)

Diretiva 2011/65/EU (RoHS)

Diretiva 2012/19/EU (WEEE)

Diretiva 2013/35/EU (EMF)

Regulamento n.º 10 da CEE relativo a subconjuntos elétricos/eletrônicos (Diretiva Automóvel)

Objeto da declaração: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE

350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz

2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

Exclusivamente frequências nacionais licenciadas

Esta Declaração de Conformidade substitui DOC-24022704585-C

Fabricante: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

A conformidade é demonstrada pela concordância com os requisitos aplicáveis das seguintes normas:

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 300 440 V2.1.1

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Em conformidade com os limites de Exposição Ocupacional/Controlada da ICNIRP (1998): EN 50385:2017

Outros:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:

EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Proprietário do documento: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

A exatidão desta tradução está confirmada e é válida apenas se fornecida com a versão original em inglês assinada.

PG



**Rev. 1 Adendo à Declaração UE de conformidade (DoC-24022704585-D)**

Os acessórios listados são aprovados para uso com o objeto desta declaração.

NÚMERO DA PEÇA**ANTENA**

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

ÁUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

CABO

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

OUTRO

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

FONTE DE ENERGIA

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

PROGRAMAS

MR2025.1 R65.XX0.10251





Declaración UE de conformidad (DoC-24022704585-D)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva 2014/53/UE (RED)
Directiva 2011/65/UE (RoHS)
Directiva 2012/19/UE (WEEE)
Directiva 2013/35/UE (EMF)
Reglamento no 10 CEPE

Objeto de la declaración: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

Frecuencias con licencia únicamente nacional

Esta Declaración de conformidad reemplaza a DOC-24022704585-C

Fabricante: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o. , Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

La conformidad se acreditará mediante el cumplimiento de los requisitos aplicables de los siguientes estándares:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Cumple con ICNIRP (1998) sobre límites de exposición ocupacional/controlada: EN 50385:2017

Otros:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Custodio de la documentación: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Confirmamos la exactitud de esta traducción. Solo es válida si se proporciona con la versión original en inglés firmada.

ES



**Rev. 1 Anexo a Declaración UE de conformidad (DoC-24022704585-D)**

Los accesorios listados están aprobados para su uso con el objeto de esta declaración.

NÚMERO DE PIEZA**ANTENA**

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

CABLE

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

OTROS

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

SOFTWARE

MR2025.1 R65.XX0.10251





UK Declaration of Conformity (DoC-24022704585-D)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant UK legislation:

The Radio Equipment Regulations 2017
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013
The Control of Electromagnetic Fields at Work Regulations 2016
ECE Regulation No. 10 for Electrical/Electronic-Subassembly (Automotive Directive)

Object of the declaration: TETRA Mobile Radio

MXM600

MTC953DE
350 - 470 MHz, 10W, 25 KHz
2.4 GHz/5.0 GHz Bluetooth®/Wi-Fi®/GNSS

National Licensed Frequencies Only

This DoC supersedes DOC-24022704585-C

Manufacturer: Motorola Solutions UK, 160 Victoria St, London, SW1E 5LB, U.K.

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 300 440 V2.1.1
EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Compliant with the ICNIRP (1998) Occupational / Controlled Exposure Limits: EN 50385:2017

Others:

For Railway applications the product is compliant with the following standards:
EN 50121-3-2:2016; EN 50155: 2017

For Automotive applications the product is compliant with the following standards: EN 50498:2010

This product shows compliance with Automotive Regulation ECE10, marked with E24 10R-065618.

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

KRAKOW, 01-SEP-2025

Dariusz Szczęśniak
Product Safety and Regulatory Compliance Manager
Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o. o.
Krakow, Poland

Document Keeper: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

CONFORM
ORIGINALUL



Rev. 1 Addendum to UK Declaration of Conformity (DoC-24022704585-D)

The listed accessories are approved for use with the object of this declaration.

(* Non-UK types of power supply plugs can be only used with adaptor complying UKCA regulatory and BS 1363-3 standard.)

PART NUMBER

ANTENNA

AN000459A01	GMAE4255A	GMAE4256B
GMAE4258B	GMAE4259A	GMAE4262A
GMAE4263A	GMAE4266A	GMAE4267A
GMAE4270A	GMAE4271A	GMAE4272A
GMAE4273A	GMAE4275A	GMAE4507A
PMAE4115A	PMAE4116A	

AUDIO

AC000240A02	GMLN7825A	MDHLN7016A
PMMN4086A	PMMN4087B	PMMN4127A
RLN4858A	RLN5926A	RMN5054B
RMN5106A	RMN5107B	RMN5111B
RSN4002A	RSN4003A	RSN4005A

CABLE

HKN6184D	PMKN4030B	PMKN4104A
PMKN4110A	PMKN4120A	PMKN4133B
PMKN4134A	PMKN4135B	PMKN4136B
PMKN4138B	PMKN4139B	PMKN4140B
PMKN4141B	PMKN4146B	PMKN4243A
PMKN4275A	PMKN4280A	PMKN4289A
PMKN4300A	PMKN4301A	PMKN4302A
PMKN4303A	PMKN4305A	PMKN4320A

OTHERS

PMLN4904B	PMLN6488A	PMLN8541A
PMLN8597A	PMLN8620A	PMLN9068A
PMLN9069A	PMVN4379A	PMVN4386A
PMVN4387A	PMVN4388A	PMVN4389A
PMVN4390A	PMVN4391A	PMVN4392A
PMVN4393A	PMVN4408A	PMVN4409A
PMVN4410A	PMVN4411A	PMVN4508A
PMVN4510A	PMVN4525A	PMVN4579A
PMVN4586A	PMVN4592A	PMWN4025A
PMWN4030A		

POWER SUPPLY*

PMPN4076A	WAPN4005A	WAPN4008A
-----------	-----------	-----------

SOFTWARE

MR2025.1 R65.XX0.10251





MXP600

FRONTLINE SAFETY, TODAY AND TOMORROW

Being on the front line is tough. Who knows what the day will bring, and what conditions your people will face? The right radio can make all the difference.

We've listened to what frontline workers want and built the MXP600 for them: a rugged and lightweight yet fully capable TETRA portable radio.

The MXP600 is easy to carry and easy to use. It has innovative audio technology so they can hear and be heard. It delivers best-in-class coverage with the option for Class 3 transmission power. Its rugged design copes with extreme environments, and its extended battery life outlasts a shift.

Bluetooth 5.0 and NFC enable rich collaboration, providing a leading-edge user experience today and ready for mission-critical communications tomorrow.

Over-The-Air-Programming and Over-The-Air Updates help keep your radios up to date and reduce expensive and time-consuming radio management chores to become lightning fast and cost effective.

The MXP600 is a radio that gives your frontline staff the confidence to focus and efficiently and effectively get the job done.

KEY ATTRIBUTES

- Rugged and dependable
- Small and light
- Easy to carry and easy to wear
- Easy to use
- High receiver sensitivity
- Class 3 transmission power option
- Loud and clear audio
- Adaptive Multi-Microphone Beam-Forming Noise Suppression
- Adaptive Wind Noise Mitigation
- Automatic Howling Suppression
- Supports GPS, Beidou, Galileo and GLONASS
- Dedicated emergency button
- Long battery life
- Compact wired accessory connector
- Secure communications
- Large 2.4 inch colour screen
- Bluetooth 5.0
- Integrated NFC
- Hardware ready for High Definition (HD) voice
- Wi-Fi 2.4GHz and 5GHz
- TETRA Over-The-Air Programming
- Wi-Fi Over-The-Air Programming and firmware updates





GENERAL SPECIFICATIONS

Dimensions	Height: 120mm Width: 54mm Depth: 25mm (with IMPRES2 1900mAh battery) 30mm (with IMPRES2 2900mAh or 3400mAh battery)
Weight	200g (with 1900mAh battery, without antenna) 212g (with 1900mAh battery and 60mm antenna)
Battery Options	1900mAh IMPRES2 battery 2900mAh IMPRES2 battery ¹ 3400mAh IMPRES2 battery

AUDIO

Audio Power at Rated	2W
Audio Distortion at Rated	<1%
Audio Power at Maximum	2.2W
Max Loudness	99Phon (standard profile) & 102Phon (loud profile)
Noise Supression	Adaptive Multi-Microphone Beam-Forming
Number of Microphones	3 dedicated + 1 loudspeaker as mic
HD Voice	Capable (8kHz bandwidth)

TETRA SERVICES

RF	
Frequency Bands	350-470 MHz
Transmitter RF Power	Class 3 (2.8W) Class 3L (1.8W) Class 4 (1W)
Adaptive Power Control	Per EN 300 392-2
Receiver Class	A and B
Receiver Static Sensitivity	-116dBm (guaranteed); -118dBm (typical)
Receiver Dynamic Sensitivity	-107dBm (guaranteed); -109dBm (typical)
DMO REPEATER	
DMO Repeater Mode	ETSI type 1A DMO repeater for channel efficient operation
Features and Functions	Repeats DMO voice and tone signalling on selected talkgroup Repeats SDS and status messaging on selected talkgroup Transmission of repeater presence signal Emergency Call (Pre-emptive Priority Call) Monitoring of and participation in calls whilst in repeater mode



DATA	
Short Data	Status messaging in TMO and DMO
	SDS messaging in TMO and DMO
	Supports concatenated SDS (1000 characters)
	Short data applications
	Callout (simple, full, E2EE)
Packet Data	Access to SDS during an emergency call
	Supports up to 4 slots packet data transmission
	TETRA Network Protocol Type I (TNP1)
	Simultaneous operation of packet data and short data services over a common Peripheral Equipment Interface (PEI)
	Full set of ETSI and enhanced AT commands (including voice control)
AT Serial Multiplexer	Up to four virtual ports
Expandable Memory	Up to 32GB with a Micro SD or Micro SDHC card
VOICE	
Full Duplex Call	TMO: Private, PABX, PSTN, emergency
Half Duplex call	TMO: Private, group, emergency
	DMO: Private, group, emergency
Emergency Call Management (user customisable)	Tactical: Emergency group call to attached talkgroup
	Non-Tactical: Emergency group call to dedicated talkgroup
	Individual: Emergency call to pre-defined party (half/full duplex)
	Hot Mic: Allows user to talk without needing to press PTT button
	Emergency alert
Other Voice Functions	Emergency status message to dispatch console
	Inter-MNI
	Gateway
	Repeater
	PTT double push
SECURITY	Pre-emptive priority calls
SECURITY	
Authentication	Infrastructure initiated and made mutual by radio terminal
Air Interface Encryption - Algorithms	TEA1
	TEA2 TEA3
Protocols - Security Classes	Class 1 (Clear) Class 2 (SCK) Class 3 (DCK/CCK, OTAR-CCK, OTAR-SCK) Class 3G (GCK, OTAR-GCK)
End-to-End Encryption	AES128 or AES256 for voice and short data with OTAK supported through optional Hardware Security Module (HSM)
Other Security Features	SIM based encryption including BSI
	Temporary disable (stun)
	Permanent disable (either ETSI standard or customer restorable)



CONNECTIVITY

Wi-Fi	
IEEE Standards Supported	802.11 a, b, g, n, ac
Wi-Fi Bands	2.4GHz and 5GHz
Authentication and Encryption	WPA WPA2 WPA2 Enterprise (EAP-TLS)
Security	TLS 1.2
BLUETOOTH	
Bluetooth Versions Supported	Bluetooth 5.0, 4.2, 4.1, 4.0, and 2.1 + EDR
Bluetooth Security	Supports AES encryption for both Bluetooth standard and low energy, complying to security service mode 4, level 4 with Secure Connections as recommended by NIST
Bluetooth Profiles	Headset Profile (HSP) Serial Port Profile (SPP) Generic Access Profile Generic Attributes Profile (GATT) including Heart Rate Profile, Battery Service Profile, Devices Info Profile
NFC	
Tag Type	ISO/IEC 15693
RFID	
Tag Type	866-868MHz or 902-928MHz
ANTENNA	
Connector	SMA
Impedance	50 Ω
Car kit	Compatible with external antenna

LOCATION SERVICES

SATELLITE / OUTDOOR NAVIGATION SERVICE			
Constellations Supported	GPS plus one of: Galileo, GLONASS, and BDS (BeiDou), Satellite-Based Augmentation Systems (SBAS) including QZSS		
GNSS Antenna	Internal antenna		
GNSS Tracking Sensitivity	GPS:	-163dBm (guaranteed)	-164dBm (typical)
	BDS (BeiDou):	-155dBm (guaranteed)	-156dBm (typical)
	GLONASS:	-157dBm (guaranteed)	-160dBm (typical)
	Galileo:	-155dBm (guaranteed)	-157dBm (typical)
Horizontal Accuracy, 2D	1.2m (95% probable, -130dBm, >15 SVs Galileo and GPS)		
TTFF Cold Start	<60 sec (95% probable at -130dBm)		
Protocols	ETSI LIP (short and long), Motorola Solutions LRRP		
INDOOR NAVIGATION SERVICE			
BTLE Indoor Location	iBeacon™ / Bluetooth Low Energy Beacon		
Protocols	ETSI LIP (extended)		

USER INTERFACE

Display	2.4" transfective display with 65K colours
	Easy to read modern user interface
	Backlight option
	Flip screen option
	Scalable text size option
	Customisable screensaver image
	Universal time display
	Configurable time out
Controls	User configurable multiple display languages
	Backlit keypad
	Dual function rotary knob
	3 configurable side buttons
Sensors	Configurable one touch keypad
	Accelerometer
	Ambient light
Talkgroup Management	User friendly, flexible, fast and efficient interface
Talkgroups	TMO folders: up to 256, TMO talkgroups: up to 10000 DMO folders: up to 128, DMO talkgroups: up to 2000
Favourite Talkgroup Folders	Up to 3
Scan Lists	40 lists of up to 20 groups
Country/Network Code List	Up to 100
Menu	Customisable menu list catering each user's need
	Menu shortcuts are available
Contacts Management	Rapid search to find the contact easily
Contacts	Up to 1000 contacts with 6 numbers per contact, (maximum 2000 unique numbers)
Multiple Dialling Methods	Dialling Direct, Scroll, Speed, One touch button/key
Call Alert	Vibrate alert and multiple ring tones
Message Management	Distinct folders for each message type for flexible message management
Text Message List	Up to 200 entries (short messages)
	At least 20 entries for outbox (long messages up to 1000 characters) At least 10 entries for inbox (long messages up to 1000 characters)
Status List	400 pre-defined messages Assignable to one touch buttons
Text Entry	Intelligent keypad text input
Covert Mode	Turns the device into stealth mode for undercover operation

Select

DEVICE MANAGEMENT SOLUTIONS

Customer Programming Software (CPS)	Supports CPS version 7.6 onwards
Integrated Terminal Management (iTM)	Supports iTM version 7.6 onwards
Over-The-Air Updates	Supports Over-The-Air-Programming (OTAP) for selected configuration (codeplug) information via TETRA network
	Supports Over-The-Air-Programming (OTAP) for configuration (codeplug) and Over-The-Air Updates (OTA Updates) for firmware via Wi-Fi

ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS

Operating Temperature ²	-30°C to +70°C
Storage Temperature	-40°C to +85°C
Humidity (Condensation & High) , Temperature Change, Low and High Temperature	ETSI 300 019-1-7 class 7.3E
Shock (bumps & shock), drop (free fall & drop & topple) and vibration (random & sine)	ETSI 300-019 1-7 class 5M3
Dust and Water Ingress Protection	IP68 (2m, 2hr), IP67, IP66, IP65 per IEC 60529
Lab Accreditation	ISO/IEC 17025:2017

US MILITARY STANDARD MATRIX

	MIL-STD810C		MIL-STD810D		MIL-STD 810E		MIL-STD 810F		MIL-STD 810G		MIL-STD 810H	
	Method	Proc./Cat.	Method	Proc./Cat.	Method	Proc./Cat.	Method	Proc./Cat.	Method	Proc./Cat.	Method	Proc./Cat.
Low Pressure	500.1	I	500.2	II	500.3	II	500.4	II	500.6	II	500.6	II
High Temperature	501.1	I, II	501.2	I/A1, II/A1	501.3	I/A1, II/A1	501.4	I/Hot, II/Hot	501.6	I/A1, II/A1	501.7	I/A1, II/A1
Low Temperature	502.1	-	502.2	I, II	502.3	I, II	502.4	I, II	502.6	I, II	502.7	I, II
Temperature Shock	503.1	-	503.2	A1/C3	503.3	A1/C3	503.4	I	503.6	I-C	503.7	I-C
Solar Radiation	505.1	II	505.2	I/A1	505.3	I/A1	505.4	I/A1	505.6	I/A1	505.7	I/A1
Rain	506.1	I, II	506.2	I, II	506.3	I, II	506.4	I, III	506.6	I, III	506.6	I, III
Humidity	507.1	II	507.2	II	507.3	II	507.4	-	507.6	II/Aggravated	507.6	II/Aggravated
Salt Fog	509.1	I	509.2	I	509.3	I	509.4	-	509.6	-	509.7	-
Blowing Dust & Sand	510.1	I	510.2	I, II	510.3	I, II	510.4	I, II	510.6	I, II	510.7	I, II
Vibration	514.2	VIII/CatF, XI	514.3	I/Cat10, II/Cat3	514.4	I/Cat10, III/Cat3	514.5	I/Cat24, II/Cat5	514.7	I/Cat24, II/Cat5	514.8	I/Cat24, II/Cat5
Shock	516.2	I, II, V	516.3	I, IV, VI	516.4	I, IV, VI	516.5	I, IV, VI	516.7	I, IV, VI	516.8	I, IV, VI

RECOMMENDED SERVICES

Services for TETRA radios	www.motorolasolutions.com/deviceservices
---------------------------	--

Notes

Some features mentioned are optional, and some require additional software licences.

Feature availability may vary by country.

¹ Recommended for low temperature environments.

² Performance may be limited when operating at extreme temperatures.

Please check with your local Motorola Solutions representative for full details.

For more information, please visit us at

www.motorolasolutions.com/MXP600

Motorola Solutions UK Limited, Nova South, 160 Victoria Street, London, SW1E 5LB.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2022 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved. (01-22)

EU Declaration of Conformity (DoC-25110600388-A)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)
2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)
2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)
2013/35/EU Electromagnetic Fields Directive (EMF)

Object of the Declaration: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

National Licensed Frequencies Only

This DoC supersedes OC-20090402077-H

Accessories, including software which allow the object of declaration to operate as intended are listed in addendum.

Manufacturer: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 208 V3.3.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

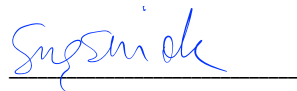
Compliant with the ICNIRP (1998) Occupational / Controlled Exposure Limits
EN 50360:2017 +A1:2023
EN 50566:2017 +A1:2023

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

KRAKOW, 06-Nov-2025



Dariusz Szczęśniak
Product Safety and Regulatory Compliance Manager,

Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o. o.,
Krakow, Poland

EU Declarations of Conformity are available at: <https://www.motorolasolutions.com/emea-compliance>

CUI:
RO384998

ROLIANNA
BUCURASTI

CONFORM CU
ORIGINALUL

**Addendum to** (DoC-25110600388-A)PART NUMBER

AN000354A01	AN000362A01	PMAE4022B
PMAE4100A	PMLN8082A	PMLN8083A
PMLN8084A	PMLN8085A	PMLN8086A
PMLN8087A	PMLN8120A	PMLN8247A
PMLN8248A	PMLN8266A	PMLN8267A
PMLN8295A	PMLN8297A	PMLN8297A
PMLN8297A	PMLN8337A	PMMN4128A
PMNN4801A	PMNN4802A	GMDN0386A
GMDN0445AA	GMDN0445AC	GMDN0497A
GMDN0547A	GMDN0566AC	GMLN4488A
HLN6602A	HLN9767C	NTN5243A
PMLN5580A	PMLN5610A	PMLN5611A
PMLN5616B	PMLN8025A	PMLN8181A
PMLN8183A	PMLN8184A	PMLN8185A
RLN4570A	RLN4815A	WALN4307A
NNTN8040A	NNTN8245A	NNTN8246A
PMLN6495A	PMPN4083A	PMPN4156A
PMPN4217A	PMPN4218A	PMPN4400A
PMPN4402A	PMPN4403A	PS000042A32
PS000042A33	HW002461A01	PMLN8305A
PMLN8306A	PMLN8307A	PMLN8308A
PMLN8309A	PMLN8310A	

SOFTWARE

MR2025.2



Déclaration UE de Conformité (DoC-25110600388-A)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Directive 2014/53/UE (RED)

2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Directive 2012/19/UE (WEEE)

Directive 2013/35/UE (EMF)

Objet de la déclaration: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

Fréquences nationales sous licence uniquement

Cette déclaration de conformité remplace OC-20090402077-H

Fabricant: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Par conformité, nous faisons référence à la conformité avec les exigences applicables des normes suivantes:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 208 V3.3.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Conforme à la directive ICNIRP (1998) sur les limites d'exposition contrôlée ou à usage professionnel

EN 50360:2017 +A1:2023

EN 50566:2017 +A1:2023

Autres:

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Nous confirmons l'exactitude de cette traduction. Elle n'est valable que si elle est accompagnée de la version originale anglaise signée.



EU-Konformitätserklärung (DoC-25110600388-A)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/53/EU (RED)

2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Richtlinie 2013/35/EU (EMF)

Gegenstand der Erklärung: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

Ausschließlich lizenzierte nationale Frequenzen

Diese Konformitätserklärung ersetzt die OC-20090402077-H

Hersteller: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Die Konformität wird durch die Einhaltung der geltenden Anforderungen der folgenden Normen nachgewiesen:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 208 V3.3.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Konform mit den ICNIRP (1998) Grenzwerten berufsbedingter/kontrollierter Exposition

EN 50360:2017 +A1:2023

EN 50566:2017 +A1:2023

Weitere:

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Wir bestätigen die Richtigkeit dieser Übersetzung. Sie ist nur gültig, wenn sie zusammen mit der unterzeichneten englischen Originalversion vorgelegt wird.



Dichiarazione di conformità UE (DoC-25110600388-A)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2014/53/UE (RED)

2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Direttiva 2012/19/UE (WEEE)

Direttiva 2013/35/UE (EMF)

Oggetto della dichiarazione: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

Solo frequenze nazionali con licenza

Questa Dichiarazione di conformità sostituisce OC-20090402077-H

Fabbricante: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

La conformità è dimostrata dal rispetto dei requisiti applicabili delle seguenti norme:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 208 V3.3.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Conforme ai limiti di esposizione per scopi professionali/controllati dello standard ICNIRP (1998)

EN 50360:2017 +A1:2023

EN 50566:2017 +A1:2023

Altri:

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Confermiamo la correttezza di questa traduzione. Essa è valida solo se accompagnata dalla versione originale inglese firmata.



Deklaracja zgodności UE (DoC-25110600388-A)

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. Wymieniony poniżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2014/53/UE (RED)

2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Dyrektywa 2012/19/UE (WEEE)

Direttiva 2013/35/UE (EMF)

Przedmiot deklaracji: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

Wyłącznie krajowe licencjonowane częstotliwości

Niniejsza deklaracja zgodności zastępuje OC-20090402077-H

Producent: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Odwolania do norm, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 208 V3.3.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Zgodność z wytycznymi określonymi przez Międzynarodową Komisję Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym ICNIRP (1998)

EN 50360:2017 +A1:2023

EN 50566:2017 +A1:2023

Pozostale:

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Potwierdzamy poprawność tego tłumaczenia. Jest ono ważne tylko w przypadku dostarczenia podpisanej oryginalnej wersji angielskiej.



Declaração UE de conformidade (DoC-25110600388-A)

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Diretiva 2014/53/UE (RED)
Diretiva 2011/65/EU (RoHS)
Diretiva 2012/19/EU (WEEE)
Diretiva 2013/35/EU (EMF)

Objeto da declaração: TETRA Portable Radio
MXP600
PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W
Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

Exclusivamente frequências nacionais licenciadas

Esta Declaração de Conformidade substitui OC-20090402077-H

Fabricante: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

A conformidade é demonstrada pela concordância com os requisitos aplicáveis das seguintes normas

EN 300 330 V2.1.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 302 208 V3.3.1
EN 302 561 V2.1.1
EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-5 V2.2.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Em conformidade com os limites de Exposição Ocupacional/Controlada da ICNIRP (1998)
EN 50360:2017 +A1:2023
EN 50566:2017 +A1:2023

Outros:

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024
EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

A exatidão desta tradução está confirmada e é válida apenas se fornecida com a versão original em inglês assinada.



Declaración UE de conformidad (DoC-25110600388-A)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

Directiva 2014/53/UE (RED)

2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Directiva 2012/19/UE (WEEE)

Directiva 2013/35/UE (EMF)

Objeto de la declaración: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

Frecuencias con licencia únicamente nacional

Esta Declaración de conformidad reemplaza a OC-20090402077-H

Fabricante: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

La conformidad se acreditará mediante el cumplimiento de los requisitos aplicables de los siguientes estándares:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 208 V3.3.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Cumple con ICNIRP (1998) sobre límites de exposición ocupacional/controlada

EN 50360:2017 +A1:2023

EN 50566:2017 +A1:2023

Otros:

PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

Confirmamos la exactitud de esta traducción. Sólo es válida si va acompañada de la versión original firmada en inglés.



UK Declaration of Conformity (DoC-25110600388-A)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant UK legislation

The Radio Equipment Regulations 2017

Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013

The Control of Electromagnetic Fields at Work Regulations 2016

Object of the declaration: TETRA Portable Radio

MXP600

PTW952HEB, 350 - 470MHz, 25kHz, 2.8W

Bluetooth®, Wi-Fi®, GNSS

National Licensed Frequencies Only

This DoC supersedes OC-20090402077-H

Manufacturer: Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o.o., Ul.Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 893 V2.1.1

EN 302 208 V3.3.1

EN 302 561 V2.1.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-5 V2.2.1

EN 301 489-17 V3.1.1

EN 301 489-19 V2.1.1

EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017

Compliant with the ICNIRP (1998) Occupational / Controlled Exposure Limits

EN 50360:2017 +A1:2023

EN 50566:2017 +A1:2023

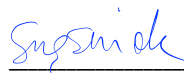
PN EN 50121-4:2017-04

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

The Notified Body TUV SUD Product Service GmbH, with Notified Body number 0123 performed Modules B in Annex III of Directive 2014/53/EU article 3.3 d/e, and issued the EU TEC No. TPS-RED500915 i01

KRAKOW, 06-Nov-2025



Dariusz Szczęśniak

Product Safety and Regulatory Compliance Manager,

Motorola Solutions Systems Polska Sp. z o. o.,

Krakow, Poland

UK Declarations of Conformity are available at: <https://www.motorolasolutions.com/emea-compliance>



**Addendum to** (DoC-25110600388-A)PART NUMBER

AN000354A01	AN000362A01	PMAE4022B
PMAE4100A	PMLN8082A	PMLN8083A
PMLN8084A	PMLN8085A	PMLN8086A
PMLN8087A	PMLN8120A	PMLN8247A
PMLN8248A	PMLN8266A	PMLN8267A
PMLN8295A	PMLN8297A	PMLN8297A
PMLN8297A	PMLN8337A	PMMN4128A
PMNN4801A	PMNN4802A	GMDN0386A
GMDN0445AA	GMDN0445AC	GMDN0497A
GMDN0547A	GMDN0566AC	GMLN4488A
HLN6602A	HLN9767C	NTN5243A
PMLN5580A	PMLN5610A	PMLN5611A
PMLN5616B	PMLN8025A	PMLN8181A
PMLN8183A	PMLN8184A	PMLN8185A
RLN4570A	RLN4815A	WALN4307A
NNTN8040A	NNTN8245A	NNTN8246A
PMLN6495A	PMPN4083A	PMPN4156A
PMPN4217A	PMPN4218A	PMPN4400A
PMPN4402A	PMPN4403A	PS000042A32
PS000042A33	HW002461A01	PMLN8305A
PMLN8306A	PMLN8307A	PMLN8308A
PMLN8309A	PMLN8310A	

SOFTWARE

MR2025.2



ACORD PARTENERIAT SERVICE

Nr. Romprim: 2040 / 99 / 02.04.2026

Încheiat între:

ROMPRIM S.A., cu sediul în România, municipiul București, Calea Floreasca nr. 112, mansardă, Sector 1, telefon: 021.334.67.20, fax: 021.334.56.06, e-mail: contact@romprim.ro, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J19911001693407, număr de înregistrare fiscală: RO 384998, cont IBAN (RON): RO63 BACX 0000 0025 7270 7000 deschis la UniCredit Bank, reprezentată prin Bogdan Georgescu, în calitate de Director General, denumită în continuare „**Beneficiar**”

și

AUTOFORTA S.R.L., cu sediul în Republica Moldova, municipiul Chișinău, Str. Bucuriei, nr. 18, MD-2004, telefon: (+373) 62.00.91.00 e-mail: man@man.md, număr de înregistrare TVA: 0503815, cont nr. MD49AG000002251904041057, deschis la MAIB S.A., reprezentată prin Victor Miculet, în calitate de Director General, denumită în continuare „**Prestator**”.

Părțile au convenit să încheie prezentul Acord, în următoarele condiții și termeni:

Articolul I - Obiectul Acordului

DEFINIREA ROLURILOR CONTRACTUALE:

- AUTOFORTA S.R.L. este Prestatorul principal și operatorul exclusiv al activităților de service.
- ROMPRIM S.A. este Beneficiar al serviciilor și responsabil pentru componentele de suprastructură.
- Orice interpretare contrară se consideră nulă.

Prestatorul permite Beneficiarului să efectueze lucrări de service, reparații și întreținere pentru **suprastructura de stingere a incendiilor și echipamentelor de stingere a incendiilor** ce echipează următoarele produse:

1. Vehicul de stingere a incendiilor cu apă și spumă, capacitate 2000 litri, pe șasiu MAN TGM 15.290 4x2 BB CH;
2. Vehicul de stingere a incendiilor cu apă și spumă, capacitate 4000 litri, pe șasiu MAN TGM 18.320 4x4 BB CH;
3. Vehicul de stingere a incendiilor cu apă și spumă, capacitate de 10000 de litri, pe șasiu MAN TGS 26.440 6x4 BB CH

și îi va pune la dispoziție spațiul de service, utilitățile și mijloacele fixe necesare prestării serviciilor.

Beneficiarul va efectua toate operațiunile de service, reparație și întreținere pentru suprastructura de stingere a incendiilor și echipamentelor de stingere a incendiilor ce echipează **vehiculele de mai sus**,

ROMPRIM SA

Cod Fiscal: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediul: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

cu personalul propriu, în baza autorizațiilor și documentelor de care dispune ca producător autorizat de autospeciale de stins incendii.

Articolul II - Termen și loc de furnizare a Serviciilor

1. Beneficiarul va efectua serviciile pe durata acestui Acord și întotdeauna în cadrul termenelor, condițiilor și programului convenit între Părți, ținând cont de contractul de furnizare pe care Beneficiarul îl are cu Clientul său - **Inspectoratul General pentru Situații de Urgență al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova.**
2. Prezentul acord este valabil pe toată durata contractului Beneficiarului cu Clientul său - **Inspectoratul General pentru Situații de Urgență al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova.**
3. Locul de efectuare a serviciilor este or. Chișinău, Str. Bucuriei, nr. 18.
4. Prestatorul confirmă și garantează că dispune de capacitățile, autorizațiile, acordurile și aprobările necesare pentru executarea de către Beneficiar a serviciilor prevăzute în acest Acord și că le va menține valabile pe toată durata de valabilitate a Acordului.
5. Beneficiarul confirmă și garantează că dispune de capacitățile, autorizațiile, acordurile și aprobările necesare pentru executarea serviciilor prevăzute în acest Acord și că le va menține valabile pe toată durata de valabilitate a Acordului.
6. Controlul operațional: Prestatorul deține control exclusiv asupra:
 - planificării intervențiilor;
 - diagnosticării;
 - execuției lucrărilor;
 - prioritizării comenzilor;

Beneficiarul nu poate interveni fără acordul prealabil al Prestatorului. Orice intervenție a Beneficiarului se face sub coordonarea Prestatorului.

7. Execuția lucrărilor:
 - Prestatorul execută lucrările specifice și asociate lui cu personal propriu.
 - Beneficiarul execută lucrările specifice și asociate lui cu personal propriu.
 - Prestatorul poate participa la lucrările Beneficiarului doar la solicitarea celui din urmă.
 - Beneficiarul poate participa la lucrările Prestatorului doar la solicitarea celui din urmă.
 - Prestatorul are dreptul de a refuza intervenții nejustificate tehnic.

Articolul III – Servicii

1. Serviciile conform acestui Acord, includ următoarele activități ale Beneficiarului:
 - a. activități de consultanță și tehnice care au impact asupra utilizării corecte a echipamentelor / produselor de către Beneficiar,
 - b. eliminarea defectelor dispozitivelor / produselor, înlocuirea pieselor defecte sau nefuncționale ale dispozitivelor / produselor și testarea acestora pe echipamentele de testare ale Prestatorului / Beneficiarului (după caz),
 - c. activități de întreținere,
 - d. livrarea și instalarea consumabilelor și pieselor de schimb pentru dispozitive / produse,
 - e. efectuarea intervențiilor de service.
2. Pentru fiecare intervenție de service, Beneficiarul se obligă să redacteze un raport de service ce va cuprinde timpii de lucru și mijloacele fixe pe care la va utiliza, iar reprezentantul desemnat al

ROMPRIM SA

Cod Fiscat: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

Prestatorului va întocmi oferta de preț pentru fiecare intervenție și vor stabili data efectuării intervenției.

3. Raportul de service va include în principal:
 - a. descrierea defectului și a domeniului lucrărilor de service efectuate,
 - b. utilitățile și mijloacele fixe utilizate de Beneficiar, sau piesele de schimb instalate,
 - c. timpul estimat de Beneficiar pentru efectuarea intervenției de service,
 - d. data intervenției de service,
 - e. data și semnăturile reprezentanților ambelor părți confirmând executarea Serviciilor,
 - f. în cazul reparației componentelor la sediul Prestatorului, raportul de service va include de asemenea protocolul de testare,
4. În prealabil, Beneficiarul va informa și se va consulta cu Prestatorul cu privire la efectuarea serviciilor pe care la va efectua.
5. Beneficiarul va efectua serviciile conform acestui Acord pe baza de cerere scrisă, transmisă Prestatorului cu cel puțin 24 ore înainte.
6. Prestatorului este responsabil pentru respectarea reglementărilor privind protecția muncii și protecția împotriva incendiilor.
7. Prestatorul va coopera cu personalul Beneficiarului și cu reprezentantul acestuia pentru a efectua serviciile la data, în termenul și în condițiile stipulate în Acord.

Articolul IV - Prețul Serviciilor și modalitatea de plată

1. Prestatorul stabilește unilateral și comunică Beneficiarului în prealabil, pentru lucrările efectuate de către Prestator:
 - tarifele de manoperă;
 - costurile pieselor șasiu;
 - costurile auxiliare.
2. Beneficiarul acceptă aceste costuri fără condiționări.
3. Lipsa unui acord explicit nu suspendă obligația de plată.
4. Facturile se emit de către Prestator.
5. Termen de plată: 10 zile calendaristice.
6. Neplata facturilor în termenul stabilit de prezentul contract dă dreptul Prestatorului să suspende serviciile fără răspundere.

Articolul V - Responsabilitatea pentru defecte

1. Termenul necesar pentru eliminarea defectelor constatate de Beneficiar, va fi agreat în scris și va fi confirmat în scris de Prestator.
2. Prestatorul nu este responsabil pentru calitatea serviciilor prestate de Beneficiar către Clientul acestuia din urmă.

Articolul VI - Responsabilități contractuale, riscuri și limitarea răspunderii

1. Nerespectarea obligației Prestatorului de a pune la dispoziție Beneficiarului spațiul de service, utilitățile și mijloacele fixe necesare prestării serviciilor, conform acestui Acord, dă dreptul Beneficiarului de a solicita despăgubiri materiale echivalente cu cuantumul penalităților pe care Clientul i le percepe.

ROMPRIM SA

Cod Fiscol: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

2. Nerespectarea obligației Beneficiarului de a plăti contravaloarea facturii către Prestator, este considerată o încălcare materială a acestui Acord. În acest caz, Prestator poate aplica penalități în valoare de 0,1 % pe zi de întârziere prin facturare suplimentară.
3. Prestatorul răspunde doar pentru lucrările executate.
4. Beneficiarul răspunde pentru defecte de fabricație și piese, (pentru partea de suprastructura și instalații).
5. Prestatorul nu răspunde pentru proiectare sau calitatea produsului (pentru partea de suprastructura și instalații).
6. Prestatorul nu răspunde pentru întârzieri cauzate de lipsa pieselor (pentru partea de suprastructura și instalații).
7. Beneficiarul suportă consecințele contractuale față de clientul final.
8. Prestatorul nu este parte în relația contractuală cu clientul final.

Articolul VII - Condiții de garanție în relația cu Clientul Final, Inspectoratul General pentru Situații de Urgență al Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Moldova:

1. GARANȚIA ȘASIULUI (MAN)

- Garanția șasiului este asigurată de producătorul MAN.
- Prestatorul gestionează operațional această garanție.
- Costurile sunt gestionate conform politicilor MAN.
- Beneficiarul nu are drept de ingerință asupra acestui proces.

2. GARANȚIA SUPRASTRUCTURII

- Beneficiarul este responsabil integral pentru garanția suprastructurii.
- Beneficiarul suportă toate costurile: piese, manoperă, transport, consumabile.
- Alternativ, Beneficiarul furnizează piesele gratuit.
- Lipsa pieselor nu exonerează Beneficiarul de plată.

Beneficiarul are obligația de a răspunde solicitărilor de intervenție în garanție în termen de maximum 48 de ore de la notificarea transmisă de Prestator. Beneficiarul este obligat să:

- aprobe intervenția;
- sau
- furnizeze piesele necesare;
- sau
- asigure intervenția directă prin personal propriu.

În cazul în care Beneficiarul nu răspunde în termenul menționat, Prestatorul are dreptul de a efectua intervenția, iar toate costurile vor fi suportate integral de Beneficiar. Lipsa pieselor sau întârzierile în furnizarea acestora nu exonerează Beneficiarul de obligațiile financiare.

Articolul VIII - Forță majoră

1. Părțile contractante nu sunt responsabile pentru daunele pe care le-ar putea cauza sau le-au cauzat celeilalte părți prin încălcarea obligațiilor prevăzute în contract, dacă acestea au fost cauzate de motive pentru care partea respectivă nu este responsabilă și pe care nu le-ar fi putut influența nici măcar cu o atenție rezonabilă, în special din cauza războiului, grevei de orice fel, întreruperii furnizării de energie și materiale.

ROMPRIM SA

Cod Fiscat: RO 384998

Nr. în Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002



intertek

2. Partea contractantă afectată, care este conștientă de circumstanțele descrise în punctul anterior, este obligată să informeze imediat cealaltă parte despre apariția acestora și motivele pentru care nu va putea să-și îndeplinească obligațiile conform Acordului. În cazul în care aceste motive dispar, partea contractantă afectată va informa din nou cealaltă parte și, în același timp, va continua să-și îndeplinească obligațiile conform contractului.
3. Dacă circumstanța care împiedică executarea corectă a acestui Acord, descrisă ca „forță majoră”, durează fără întrerupere mai mult de 3 luni, fiecare parte contractantă are dreptul să anuleze acest Acord sub formă de retragere din Acord.

Articolul IX - Protecția secretului comercial

1. Părțile contractante au convenit că toate informațiile tehnice, de preț și profesionale legate de obiectul acestui Acord, sau de oricare dintre părțile contractante, cu care intră în contact în timpul îndeplinirii obiectului acestui Acord, sunt considerate secrete comerciale.
2. Părțile contractante au convenit să nu furnizeze informațiile conform punctului anterior către terțe părți.
3. Restricția prevăzută la punctul 1 al acestui articol nu se aplică informațiilor care:
 - erau disponibile Prestatorului înainte de data semnării acestui Acord sau
 - sunt cunoscute în general sau vor deveni cunoscute în viitor altfel decât prin publicarea de către Prestator.

Articolul X - Încetarea Acordului

1. Acest Acord încetează în următoarele cazuri:
 - a) prin acord scris al Părților;
 - b) prin reziliere unilaterală de către Părți cu un preaviz de 90 (nouazeci) de zile calendaristice;
 - c) în caz de forță majoră, conform Articolului VII;
 - d) prin reziliere, dacă o Parte nu își îndeplinește sau îndeplinește necorespunzător obligațiile contractuale, fără intervenția instanței și fără alte formalități, cu excepția unei notificări trimise Părții vinovate cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile înainte de data la care Acordul urmează să înceteze;
 - e) în măsura în care legea permite, dacă una dintre Părți este declarată insolubilă sau se află în lichidare;
 - f) ca urmare a pierderii de către una dintre Părți a oricărei autorizații/permis/licență cerute de lege.
2. Încetarea acestui Acord nu va afecta nici un drept și obligație ale vreunei Părți care au apărut înainte de încetarea Contractului.
3. În cazul încetării acordului Beneficiarul va achita Prestatorului toate serviciile prestate până la încetare, conform înțelegerilor din prezentul Acord.
4. Niciuna dintre Părți nu datorează celeilalte Părți despăgubiri fără culpă.

Articolul XI – Notificări

1. Toate notificările și corespondența între Părți vor fi făcute în scris și vor fi considerate valabile date dacă sunt livrate personal sau trimise prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin fax sau prin e-mail la adresele indicate mai jos:

ROMPRIM SA

Cod Fiscal: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

Pentru Beneficiar:

În atenția: Ecaterina MOLDOVAN

Adresa: România, București, 112 Calea Floreasca, mansardă, Sector 1 sau Punct de lucru: Otopeni, Calea Bucureștilor nr. 1, Jud. Ilfov.

E-mail: contact@romprim.ro; office@romprim.ro; ecaterina.moldovan@romprim.ro; alte e-mailuri cu terminația @romprim.ro

Pentru Prestator:

În atenția: Miron NAIDUH

Adresa: R.Moldova, or. Chișinău, str. Bucuriei, nr. 18

E-mail: miron.naiduh@man.md

2. Orice schimbare a datei de identificare a Părților, așa cum se menționează în acest Capitol, trebuie să fie notificată imediat celeilalte Părți, altfel notificările și/sau corespondența transmise conform acestui Articol vor fi considerate că au fost trimise valabil.

Articolul XII - Proprietate Intelectuală

1. Părțile prezentului Acord nu au dreptul de a folosi Documentele, Drepturile de Proprietate Intelectuală sau orice parte a acestora pentru alt scop decât îndeplinirea Serviciilor prezentului Acord și nu au dreptul de a le dezvălui terților fără acordul prealabil scris al celeilalte Parti.
2. Toate Drepturile de Proprietate Intelectuală cu privire la suprastructura de stingere a incendiilor și echipamentelor de stingere a incendiilor ce echipează **vehiculele menționate la Art. I**, aparțin Beneficiarului.

Articolul XIII - Protecția Datelor Personale

1. Părțile procesează Datele Personale având în vedere interesul legitim constând în necesitatea de a îndeplini contractele semnate, precum și în scopul stabilirii, exercitării sau apărării unui drept al Părții în instanță sau în fața altor autorități publice sau private sau pentru a îndeplini o obligație legală.
2. Categoriile de Date Personale care pot fi colectate/procesate de Părți în aceste scopuri sunt, în special, datele de identificare și contact, adică: nume, prenume, adresă de e-mail, număr de telefon, funcție, alte date din această categorie, transmise pe durata Contractului.
3. Părțile se angajează să proceseze Datele Personale doar pentru scopurile menționate mai sus.
4. Datele Personale sunt conținute atât în Acord, cât și pot fi transmise ulterior de către Părți.
5. Părțile pot dezvălui aceste date terților din motive administrative (pentru monitorizarea sau executarea Acordului) sau pentru a stabili, exercita sau apăra un drept.
6. Fiecare Parte care dezvăluie Date Personale declară că a informat subiecții de date conform prevederilor Articolelor 12-14 ale Regulamentului UE 679/2016.

Articolul XIV - Legea Aplicabilă și Rezolvarea Disputelor

1. Acest Acord va fi guvernat și interpretat conform legislației Republicii Moldova.
2. Orice dispută, neînțelegere, controversă, revendicare sau litigiu care apare între Părți din sau în legătură cu acest Acord, inclusiv existența, formarea, valabilitatea, interpretarea, executarea,

ROMPRIM SA

Cod Fiscal: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

modificarea sau încetarea acestuia care nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, va fi soluționată de instanțele competente din Republica Moldova.

Articolul XV – Limba

1. În general, toate informațiile legate de Acord și comunicările vor fi în limba română.

Articolul XVI - Dispoziții Finale

1. Acordul devine valabil și efectiv la Data Semnării și este încheiat pe aceeași perioadă pe care Beneficiarul o are în contractul de furnizare cu Clientul sau pentru perioada de garanție oferită suprastructurii de stingere a incendiilor și echipamentelor de stingere a incendiilor ce echipează **vehiculele menționate la Art. I.**
2. Orice modificare sau adăugire la acest Acord va fi făcută în scris și va fi aprobată de reprezentanții autorizați ai ambelor Părți prin Act adițional.
3. Acest Acord este redactat în 2 exemplare. Fiecare Parte primește 1 exemplar.

Prestator,

AUTOFORTA S.R.L.
prin VICTOR MICULET
DIRECTOR GENERAL



Beneficiar,

ROMPRIM S.A.
prin BOGDAN GEORGESCU
DIRECTOR GENERAL



ROMPRIM SA

Cod Fiscal: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

Beneficiar: Nume client

MODEL
CERTIFICAT DE GARANȚIE

nr. XXXXX din data de ZZ/LL/AAA

Denumire produs

„Autospecială pentru stingerea incendiilor 4.000 ltr pe sasiu MAN TGS 18.320 4x4 BB CH”

DENUMIRE	MARCA SI MODEL	SERIE
AUTOȘASIU	MAN TGS 18.320 4x4 BB CH	XXXXX
AGREGAT DE POMPARE	MALECO NIAGARA C20.10 GEARBOX	XXXXX

Produsele și echipamentele ce fac obiectul prezentului certificat corespund / sunt conforme cu specificațiile tehnice din contractul de furnizare nr. XXXX / ZZ.LL.AAAA.

Prezentul certificat garantează buna funcționare a produsului și remedierea gratuită a eventualelor defecte de fabricație, în situația în care beneficiarul va respecta condițiile de întreținere și de exploatare prevăzute în certificatele de garanție specifice atașate, Cartea de service, Manualul de Utilizare, Instrucțiuni / norme de utilizare, întreținere, stocare și transport.

Garanția se acordă în conformitate cu legislația în vigoare pentru toate defectele de fabricație ale produsului și ține cont de situațiile prevăzute explicit în fiecare capitol de mai jos. Autospeciala este complet echipată și pregătită pentru introducerea în exploatare.

ROMPRIM S.A., cu sediul în România, București, sector 1, Calea Floreasca nr. 112, etaj 4, nr. telefon / fax: 021.334.67.20 / 021.334.56.06, email: contact@romprim.ro, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/1693/1991, CUI RO384998, producător de autospeciale de stins incendii, asigura pentru produsul mai sus menționat:

- **Garantie 2 ani** de la data recepției finale.
- **Postgaranție 10 ani** după expirarea garanției.

Perioada de garanție începe de la data recepției finale, respectiv semnarea fără obiecțiuni a *Procesului verbal de recepție fără obiecțiuni* de către Autoritatea contractantă / beneficiarul final.

În perioada de garanție acordată, beneficiarul se obligă să se prezinte pentru efectuarea reviziilor tehnice la produsul / echipamentele achiziționate, în conformitate cu programul de revizii aferent. **În caz contrar, beneficiarul riscă pierderea garanției acordate.**

În perioada de garanție, orice funcționare defectuoasă a produsului va fi constatată în termen de maxim 2 zile lucrătoare de la sesizare și va fi înlăturată de către **ROMPRIM SA** și **AUTOFORTA SRL**, în **cel mult 10 zile** de la data când a fost înștiințat în scris de către beneficiar. În cazul în care piesele necesare remedierii defecțiunilor sunt importate de către operatorul economic ce asigură service-ul, timpii de intervenție pentru remedierea defecțiunilor se vor stabili de comun acord cu reprezentanții beneficiarului.

În termen de **maxim 120 ore** de la primirea notificării prealabile transmisă de către beneficiar, **ROMPRIM SA** și **AUTOFORTA SRL** își asumă obligația de a asigura service în vederea constatarii.

ROMPRIM SA

Cod Fiscal: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

După fiecare intervenție, **ROMPRIM SA, respectiv AUTOFORTA SRL** vor efectua teste de funcționare care să demonstreze că echipamentul / produsul funcționează în parametrii optimi și va prezenta un raport care va include activitățile realizate, piesele de schimb utilizate (după caz), precum și rezultatele testelor de funcționare.

Garanția produsului (înlocuit sau reparat) se extinde cu perioada trecută de la data înștiințării în scris către **ROMPRIM SA** asupra defecțiunii și până la data când produsul a revenit în stare bună de funcționare, în posesia beneficiarului final.

Remediarea defecțiunilor în perioada de garanție se confirmă printr-un Proces verbal de remediere, semnat și stampilat de ambele părți.

Reviziile tehnice efectuate în perioada de garanție, conform programului de revizii pentru autospecială, se vor efectua:

- pentru autosasiu numai în unitățile service autorizate, în principal la **AUTOFORTA SRL**, reprezentantul **MAN Germania**, cu sediul în Republica Moldova, Str.Bucuriei nr.18, Chisinau .
- pentru suprastructură și instalațiile speciale la unitatea service autorizată **AUTOFORTA SRL**, reprezentantul **MAN Germania**, cu sediul în Republica Moldova, Str.Bucuriei nr.18, Chisinau .
cu care **ROMPRIM SA** are încheiat Acord de prestari servicii

ROMPRIM SA

ROMPRIM SA

Cod Fisca: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediu: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI
(unde sunt aplicabile)

1. Pentru autoșasiu

- a. Dacă o componentă își pierde caracteristicile funcționale în cadrul perioadei de valabilitate a garanției standard / extinse pentru defecțiuni de fabricație, stabilită prin contract și din acest motiv este necesară o reparație, beneficiarul va avea dreptul la remedierea defecțiunii conform condițiilor, excluderilor și restricțiilor stabilite în acest certificat de garanție.
- b. Nicio garanție standard / extinsă pentru defecțiuni de fabricație nu este posibilă pentru defecțiuni cauzate de:
- accident, adică un eveniment acționând nemijlocit și instantaneu din exterior cu o forță mecanică;
 - manipulări hazardate sau răuvoitoare;
 - incendiu sau explozii;
 - forță majoră, condiții de carosabil, manipularea necorespunzătoare a autovehiculului, condiții meteo;
 - un terț, ca producător sau furnizor de servicii din comanda de reparație, sau alte angajamente;
 - participarea la evenimente de natură competițională;
 - faptul că autovehiculul a fost utilizat neconform, de exemplu a fost supus unei sarcini pe axe sau unei sarcini remorcate mai mari decât cele stabilite de producătorul autoșasiului;
 - utilizarea unor lubrifianți sau combustibili necorespunzători necesari funcționării (a se vedea prevederile producătorului autoșasiului pentru materiale necesare funcționării, în Manualul de utilizare);
 - utilizarea de combustibil / ad-blue contaminat;
 - modificarea construcției inițiale a autovehiculului (de exemplu „tuning”) sau montarea de componente străine sau accesorii care nu au fost aprobate de producătorul autoșasiului / autospecialei;
 - manipularea de orice fel a kilometrajului și/sau a contorului pentru orele de funcționare;
 - utilizarea unui element care necesită în mod evident reparații, în afara cazului în care defecțiunea nu este dovedită ca fiind în concordanță cu necesarul pentru reparații sau elementul a fost, cu acceptul vânzătorului, reparat în mod provizoriu la momentul defecțiunii.
- c. În plus, nicio garanție standard / extinsă pentru defecțiuni de fabricație nu este posibilă pentru defecțiunile:
- care nu au fost neîntârziat anunțate de către beneficiar și autovehiculul nu a fost supus neîntârziat reparației;
 - apărute datorită nerespectării indicațiilor din carnetul de service și/sau din Manualul de utilizare al autovehiculului.
 - Sunt excluse de asemenea costurile pentru:
 - remedierea deficiențelor la radiouri, stații audio, dispozitive electronice suplimentare, decât dacă au fost montate din fabrică și/sau de către producătorul autospecialei;
 - componentele necesare lucrărilor de întreținere și a pieselor cu uzură normală;
 - remedierea deficiențelor care au fost cauzate de nerespectarea intervalelor de întreținere prevăzute de producătorul autoșasiului, respectiv a neutilizării materialelor de producție indicate și a pieselor de origine recomandate de producătorul autoșasiului;
 - remedierea deficiențelor care au fost cauzate de reparații sau lucrări de întreținere efectuate incorect.

OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI:

- a. la detectarea, respectiv în cazul suspiciunii cu privire la existența unei defecțiuni, cumpărătorul trebuie să anunțe neîntârziat, dacă este necesar chiar telefonic, vânzătorul sau un atelier de service (din rețeaua autorizată a producătorului autoșasiului). Este la latitudinea atelierului să decidă dacă preia autovehiculul sau direcționează cumpărătorul către un atelier de service adecvat.
- b. În caz de defecțiune, cumpărătorul trebuie:
- să pună la dispoziție certificatul de garanție standard / extinsă pentru defecțiuni de fabricație și carnetul de service;
 - să nu încerce modificarea kilometrajului în niciun mod;

ROMPRIM SA

Cod Fisca: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediul: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

- să anunțe neîntârziat înlocuirea kilometrajului sau a tahografului, precizând numărul de kilometri anterior.
- c. cumpărătorul are responsabilitatea efectuării lucrărilor de întreținere conform carnetului de service, într-un atelier de service (din rețeaua autorizată a producătorului autoșasiului). Reclamațiile făcute pe perioada garanției standard / extinse pentru defecțiuni de fabricație, pentru defecțiuni care se datorează neprezentării autovehiculului pentru efectuarea lucrărilor de întreținere planificată sau neplanificată, nu fac obiectul garanției.
- d. cumpărătorul are responsabilitatea verificării înscrierii lucrărilor de întreținere în carnetul de service și să păstreze dovada efectuării acestora.
- e. vă rugăm să rețineți că lucrările de întreținere trebuie efectuate chiar mai des dacă vehiculul este supus unor condiții de funcționare dificile (de exemplu, pe drumuri cu o stare precară, la temperaturi extreme, în atmosferă poluată cu praf sau gaze, utilizarea frecventă pe distanțe foarte mici, etc.).

2. Pentru suprastructură

Garanția include toate elementele ce țin de suprastructură și anume:

- Compartimentele și sistemul de închidere cu jaluzele din aluminiu;
- Accesorii și echipamentele ce fac parte din starea de fixație;
- Sistemul de ridicare/coborâre a roții de rezervă în și din suportul montat pe autospecială;
- Mecanismul tamburului cu furtun de înaltă presiune;
- Mecanismul de culisare a scării extensibile;
- Mecanisme ce fac parte din starea de fixație;
- Treptele;
- Prinderile suprastructurii de șasiul de bază al autospecialei;
- Rezervoare de apă / soluție spumantă;
- Instalațiile și conductele de apă / soluție spumantă (cu excepția elementelor ce sunt considerate consumabile);
- Lămpile, proiectoarele, luminile etc. ce fac parte din starea de fixație.

Vehiculul trebuie utilizat într-o manieră specifică, în scopurile și în condițiile specificate de producător în Manualul de utilizare și întreținere.

Utilizarea neconformă a tuturor elementelor menționate mai sus, dar și altor elemente ce intră în componența suprastructurii, conduce la pierderea garanției dacă se constată că o eventuală defecțiune are ca și cauză manipularea / utilizarea incorectă, defectuoasă și/sau neautorizată.

Această garanție nu acoperă defectele apărute ca urmare a altor cauze, cum ar fi:

- Tăieturi;
- Zgârieturi;
- Depozitare neconformă;
- Păstrarea în medii cu rozătoare sau alți dăunători;
- Modificări aduse suprastructurii de terțe părți, altele decât reprezentanții producătorului;
- Factori externi excepționali (inundații, incendii, accidente, cutremure etc.);
- Deteriorarea, ruperea sau îndepărtarea sigiliilor instalate de producător;
- Suprasolicitarea elementelor și echipamentelor peste parametri tehnici maximi admisibili menționați fie în Manualul de utilizare și întreținere, dar și cu etichete corespunzătoare (acolo unde este cazul);

OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI:

Utilizatorii au obligația de a verifica în mod constant suprastructura, prinderile acestora și starea elementelor ce trebuie gresate.

Utilizatorii trebuie să greseze periodic elementele ce presupun acest lucru.

Toate elementele/mecanismele ce intră în componența suprastructurii trebuie utilizate numai pentru scopul pentru care au fost proiectate. Astfel, trebuie respectate indicațiile legate de sarcină la toate elementele etichetate în acest sens, respectiv trepte, capace, scară etc.

ROMPRIM SA

Cod Fisca: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediul: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

3. Pentru agregatul de pompare, tunul de refulare și tamburi, instalația de apă și spumă

Autospeciala și instalațiile sale trebuie utilizate într-o manieră specifică în scopurile și în condițiile specificate de producător în Manualul de utilizare și întreținere. Prin urmare, defecțiunile cauzate de deteriorarea sau uzura extremă din cauza unei întrețineri insuficiente sau a unei neglijențe a defectelor aparent nesemnificative sau a neîndeplinirii sarcinilor personalului de exploatare, a lipsei lor de expertiză sau a aptitudinilor reduse nu vor fi recunoscute drept defecțiuni de garanție. În plus, defecțiunile cauzate de utilizarea instalațiilor și mecanismelor în scopuri pentru care nu sunt destinate, deteriorarea autospeciala de către o persoană terță, cazul de accident sau de forță majoră, condiții de depozitare sau parcare necorespunzătoare, intervențiile neautorizate sau modificările fără a fi recunoscute sau aprobate de producător duc la excluderea garanției acordate.

Garanțiile și reviziile obligatorii vor fi efectuate de producător la service-ul **AUTOFORTA SRL**, reprezentantul **MAN Germania**, cu sediul în Republica Moldova, Str. Bucurei nr.18, Chisinau. Înregistrările privind reparațiile efectuate și inspecțiile efectuate în mod obligatoriu trebuie să fie confirmate în documentele doveditoare.

Garanția încetează:

- La expirarea termenului de garanție;
- În cazul în care un defect a fost cauzat de utilizarea produsului (componentei) într-un scop diferit sau în alte condiții decât cele indicate în Manualul de utilizare și întreținere;
- în cazul în care un defect a fost cauzat de omisiune demonstrabilă, lipsă de experiență, capacitate insuficientă sau redusă a personalului de operare sau manipulare necalificată;
- În cazul accidentelor autospeciala cu excepția accidentelor demonstrate ca au fost cauzate de defect de fabricație;
- În cazul în care mecanismul, inclusiv accesoriile, a fost deteriorat sau distrus prin înclinarea autospeciala nerespectând condițiile de stabilitate, a neaplicării elementelor de stabilizare sau a descărcării întregului volum de aer din sistemul de suspensie pneumatică a șasiului (dacă șasiul este echipat cu un astfel de sistem);
- Odată cu demontarea, montarea, repararea sau adaptarea agregatului de pompare, a tunului, a tamburilor, a instalației de apă și spumă sau a oricărei părți a acestora, dacă lucrarea a fost efectuată de un alt service sau alt personal decât cel autorizat de producător sau fără cunoașterea sau aprobarea producătorului;
- Odată cu neefectuarea la timp a planului de service specificat de către unitatea service autorizată a producătorului sau la dealerul autorizat al acestuia pentru agregatul de pompare, tunul de refulare și tamburi, instalația de apă și spumă;
- Odată cu deteriorarea, ruperea sau îndepărtarea sigiliilor instalate de producător;
- În cazul în care au fost utilizate scule sau alte instrumente de întreținere necorespunzătoare și/sau au fost utilizate în contradicție cu Manualul de utilizare și întreținere;
- În cazul în care o piesă a fost înlocuită fără consimțământul prealabil al producătorului cu altă piesă decât originală;

OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI:

Utilizatorii au obligația de a verifica în mod constant agregatul de pompare, tunul de refulare și tamburii, parametrii normali de funcționare, prinderile acestora și starea elementelor ce trebuie gresate. Utilizatorii trebuie să greseze periodic elementele ce presupun acest lucru.

Utilizatorii trebuie să golească și să curețe cu apă curată agregatul de pompare, tunul de refulare și tamburii, după fiecare utilizare cu soluție de apă și spumă și/sau intervenție la incendiu (inclusiv exerciții periodice de pregătire). Această activitate trebuie realizată pentru tot circuitul instalației de stingere cu apă și spumă (inclusiv conducte, țevi, supape, robinete etc.). În caz contrar, defecțiunile apărute la instalația de stingere cu apă și spumă nu fac obiectul garanției.

4. Observații cu caracter general, aplicabile prezentului certificat de garanție

Vânzătorul și producătorul vor fi exonerati de orice răspundere privind garanția produsului, în următoarele situații:

- utilizatorul a intervenit la produsul livrat, aflat în utilizare fără acceptul vânzătorului;

ROMPRIM SA

Cod Fisca: RO 384998

Nr. la Registrul Comerțului: J19911001693407

Sediul: Calea Floreasca nr. 112, et. 4, sector 1, București, România

Punct de lucru: Calea Bucureștilor nr. 1, Otopeni, jud. Ilfov, România

tel.: +40 (21) 334 67 20 • fax: +40 (21) 334 56 06 • email: contact@romprim.ro • web: www.romprim.ro

Conturi bancare la UniCredit Bank

RON: RO63 BACX 0000 0025 7270 7000

EUR: RO36 BACX 0000 0025 7270 7001

USD: RO09 BACX 0000 0025 7270 7002

- neîntreținerea corespunzătoare a produsului;
- neefectuarea la timp a reviziilor tehnice;
- atunci când utilizatorul nu anunță în scris, într-un termen rezonabil, apropierea de termenul efectuării reviziei tehnice (număr de ore sau km, după caz). **Această obligație revine exclusiv utilizatorului.**
- dacă nu se efectuează cel puțin o (una) revizie anuală în condițiile în care produsul nu este utilizat;
- defectarea produsului ca urmare a abuzului, neglijenței, lovirii accidentale, supraîncărcării sau suprasolicitării peste parametrii menționați de producător sau orice altă situație în care nu există prudență din partea utilizatorului;
- produsul a fost depozitat sau parcat în condiții improprii;
- apariția defectelor cauzate de contaminarea combustibilului, uleiurilor sau altor lubrifianți;
- folosirea, utilizarea produsului în alte scopuri de către cumpărător (utilizator), altfel decât a fost proiectat și declarat de către producător.
- în cazul materialelor și pieselor care nu fac obiectul garanției și comandate de cumpărător, vânzătorul și producătorul vor fi exonerati de orice răspundere privind garanția în următoarele situații:
 - piesele nu au fost montate în cadrul unui service de specialitate autorizat de producător sau de către o persoană specializată agreată de către producător (dacă montajul impune o locație în afara atelierului service);
 - piesele au fost utilizate pentru un alt scop decât cel indicat de către producător;
 - piesele s-au defectat după montaj, ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport, montaj care nu a ținut cont și de montajul corect al altor componente care pot afecta piesele;
 - piesele s-au deteriorat ca urmare a uzurii altor elemente care pot afecta produsul, întreținerii incorecte sau insuficiente a echipamentului pe care s-a montat piesele, neefectuării reviziilor tehnice la timp, alte aspecte ce pot afecta produsul montat;
 - piesele s-au defectat ca urmare a unei exploatări necorespunzătoare, sau datorată șocurilor termice, mecanice sau electrice;
 - piesele nu au putut fi identificate de către vânzător datorită lipsei concursului sau interdicției cumpărătorului;
 - piesele nu au fost identificate corect de către vânzător din cauza unor informații, date eronate furnizate de cumpărător și au fost montate pe echipament în aceste condiții.

Piesele care fac obiectul unei reclamații în perioada de garanție vor fi returnate de către cumpărător vânzătorului, după înlocuirea lor. Remedierea în termenul de garanție se execută pentru defecțiuni la **AUTOFORȚA SRL**, reprezentantul **MAN Germania**, cu sediul în Republica Moldova, Str.Bucuriei nr.18, Chisinau .

DATE CONTACT SERVICE ROMPRIM SA

Otopeni, Calea Bucureștilor nr. 1, jud. Ilfov

tel / fax: 021.334.67.20 / 021.334.56.06

e-mail: contact@romprim.ro

Operațiuni în Garanție

Nr. Crt.	Intervenție în T.G.	Data prezentării:	Data înlocuirii/ remedierii:	Reperul / subansamblul înlocuit / remediat	Operator service
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					

NOTĂ: Este obligatorie prezentarea acestei file cu ocazia remedierii sau înlocuirii în TG.







